

Teleurgesteld in ‘voortijdige opheffing’ Fundashon Hospital Nobo

Constancia: Nieuw ziekenhuis moet er hoe dan ook komen

WILLEMSTAD — “Hoe dan ook zal er een nieuwbouw ziekenhuis komen. Dit staat zelfs vastgesteld in het regeerakkoord”, stelt minister van Volksgezondheid, Jacinta Constancia (MFK), in een reactie op het persbericht van het bestuur van Fundashon Hospital Nobo (FHN) dat zij tot opheffing overgaan.

De minister geeft aan het ‘jammer te vinden’ dat FHN de vergadering van de ministerraad niet heeft afgewacht. “Wij zijn op 10 en 11 oktober met FHN gesprekken aangegaan waarbij wij aanvullende vragen voor de stichting hadden en om een businessplan hebben gevraagd omtrent de nieuwbouw van het ziekenhuis. Wij hebben om drie weken gevraagd om de antwoorden van FHN te kunnen bestuderen en daarover in beraad te gaan binnen de ministerraad. De antwoorden en het plan zijn ter toetsing naar de Afdeling Juridische Zaken (AJZ) gestuurd.”

Deze afdeling heeft de stukken afgelopen woensdag, tijdens de vergadering van de ministerraad, pas om half drie bezorgd, aldus de minister. “Uiteraard wilden de minis-

ters zich in de stukken inlezen dus vandaar dat er die dag kopieën zijn uitgedeeld en de behandeling voor de vergadering van morgen op de agenda is geplaatst.” De minister geeft aan dat zij de mening van stichting respecteert en meent dat FHN ‘weet dat de stukken nog niet in de ministerraad zijn behandeld’.

Politiek spel

Over de aanvullende vragen zegt Constancia het volgende: “De plannen omvatten bijvoorbeeld een ziekenhuis dat overall airco’s heeft. De vraag werpt zich op of er rekening is gehouden met het klimaat en hoe deze airco’s onderhouden moeten worden. We zagen in het verleden bijvoorbeeld problemen ontstaan met airco’s op het vliegveld.”

Zo zijn er ook vragen gesteld

over de aanschaf van nieuwe apparatuur voor de specialisten, of het nu geheel nieuw moet zijn of gedeeltelijk. “Verder wilden wij weten of de openstaande schuld van 120 miljoen gulden van het Sehos is meegenomen in de plannen. Er is ook om een grove raming gevraagd omtrent de kosten voor de aanleg van infrastructuur. Waar we ook duidelijk om hebben gevraagd zijn een programma van criteria en een onderzoek naar de zorgbehoefte”, aldus Constancia. Volgens de minister heeft FHN, alvorens de termijn van drie weken afliep, in de media verschillende uitspraken gedaan waaruit zij kon opmaken dat de overheid niet de nodige tijd kreeg om de antwoorden van de stichting te behandelen. “Natuurlijk is het ook zo dat de storm Tomas voor een kleine vertraging heeft gezorgd. Ik blijf de voorzitter van FHN, de heer Bob Pinedo, als een professional zien maar krijg nu wel de indruk dat hij door de politiek bespeeld wordt”, aldus Constancia.

Rosalia bezorgd over toename gebrek aan tolerantie

WILLEMSTAD — De ministers René Rosalia (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport, PS) en Nasser el Hakim (Economische Ontwikkeling, MFK) zullen vandaag een proclamatie ondertekenen voor het vastleggen van de Dag van de Tolerantie op Curaçao. Deze dag valt samen met de internationale Dag van de Tolerantie die in 1995 door de Verenigde Naties is afgekondigd.

In zijn toespraak ter gelegenheid van de Dag van de Tolerantie houdt Rosalia een pleidooi voor meer tolerantie op het eiland. Volgens de PS-

minister moet tolerantie het uitgangspunt zijn, waarmee iedereen rekening moet houden bij de ontwikkeling van het eiland. Volgens de minister moet iedereen op deze dag gedwongen stilstaan bij wat zich op dit moment op het eiland en in de wereld plaatsvindt. Rosalia wijst erop dat het eiland een moeilijke periode achter de rug heeft, waarbij velen veel last hebben ondervonden van de gevolgen van de tropische storm Tomas. In deze periode heeft de gemeenschap blij gegeven van een hoog gehalte van tolerantie ten opzichte van zijn of haar naasten. “Maar toch

moeten wij constateren dat na vijftien jaar van viering van de internationale Dag van de Tolerantie, het gebrek aan tolerantie is toegenomen zowel in de wereld en jammer genoeg ook op Curaçao.” Het gebrek aan tolerantie is een sta-in-de-weg voor ons functioneren en heeft een negatieve invloed op de samenleving, constateert de PS-minister. “Wij merken het in de manier waarop de kleinste kinderen omgaan met ouderen. Het is zowel een etnisch, als een sociaal en politiek probleem.”

Vervolg op pagina 10

Doden door rellen Haïti



Een Haïtiaanse vrouw bedekt haar mond en neus tegen de rook van in brand gestoken autobanden in Port-au-Prince. In verschillende steden vonden gisteren rellen plaats wegens de uitbraak van cholera.

PORT-AU-PRINCE — Woedende Haïtianen zijn gisteren slaags geraakt met blauwhelmen van de Verenigde Naties. Daarbij zijn zeker twee mensen om het leven gekomen, meldden de Haïtiaanse autoriteiten en de VN-missie Minustah.

Een van de doden is een 20-jarige man. Zijn stoffelijk overschot werd gevonden bij een Minustah-basis bij de noordelijke stad Cap-Haïtien. Volgens een woordvoer-

der van Minustah schoot de man op een blauwhelm, die uit noodweer terugschoot. Een andere jongeman stierf bij rellen in de straten van Cap-Haïtien zelf. In Haïti doen geruchten de ronde dat Nepalese VN-militairen de cholerabacterie naar het land zouden hebben gebracht. Een uitbraak van de ziekte heeft de laatste weken aan zeker 917 mensen het leven gekost. De volkerenorganisatie ontkent dat. Ook zijn de Haïtianen boos

over de gebrekkige hulpverlening door de regering. In Cap-Haïtien gingen duizenden mensen de straat op. Na botsingen met blauwhelmen staken zij het politiebureau in brand. In de plaats Hinche in het midden van Haïti betoogden circa vierhonderd mensen voor een gebouw van de Verenigde Naties. De demonstranten bekogelden Nepalese blauwhelmen met stenen.

Vervolg op pagina 8

Uitbater vermoedt miscommunicatie

Palapas en strandstoelen Nikky Beach weggehaald



Foto:Arin Raamijn

Een graafmachine van DOW neemt een van de palapa’s van het strand van Nikky Beach mee.

ORANJESTAD — De palapas op het strand van het voormalige Havana, nu Nikky Beach, zijn vanochtend door Dienst Openbare Werken (DOW) verwijderd. Ook alle ligbanken zijn van de strand verwijderd en het aan het strand geplaatste piratenschip gaat ook weg. Volgens uitbater Hans Vermeessen zou via een tussenpersoon het behoud van in ieder geval het piratenschip zijn ‘geregeld’ met Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP).

Vanmorgen om acht uur arriveerden de graafmachine en de laadwagens van Dienst Openbare Werken (DOW), samen met functionarissen van Directie Infrastructuur en Planning (DIP) en de politie bij Nikky Beach. “We hebben brieven ontvangen waarin stond dat de boot wegmoest, maar ook de bedjes en de palapa’s die hier al twintig jaar stonden”, aldus een verantwoordigde Vermeessen, die namens eigenaar Silvia Hendriks de strandtent runt. Vermeessen zegt met ene Harold Mansell te hebben gesproken, die zei dat hij bij de minister van Toerisme een voorlopig be-

houd van het piratenschip had geregeld. Echter, van de mensen van DIP en DOW zegt de uitbater te hebben gehoord dat zij geen weet hebben van een dergelijke afspraak. Volgens Vermeessen is Mansell ‘iemand die advies geeft’ aan zowel ministers als overheidsinstanties als DOW. Hij zegt dat minister Oduber morgen, 17 november, zou langskomen bij Nikky Beach ‘om te bespreken hoe we dit gebied voor de kinderen en voor iedereen leuk kunnen maken’. Vorige week zou de minister echter hebben afgebeeld en een nieuwe datum voor een afspraak hebben verzocht. “En vanochtend kwamen

ze in een keer met grof geweld om alles weg te halen”, aldus de uitbater. Het laten verwijderen van het piratenschip had hij wel kunnen begrijpen, al zegt hij ‘netjes om uitstel te hebben gevraagd’. “Maar niet de palapa’s en strandstoelen. Die zijn nog overal op het eiland.” Volgens Vermeessen is er mischien in de communicatie een en ander misgegaan, waardoor niet alleen het piratenschip, maar ook de palapa’s en de loungebanken van Nikky Beach het hebben moeten ontgelden. “Dat wordt dus een juridische kwestie en die ga ik ook winnen”, aldus de uitbater.

Zowel minister Oduber als het management team van DIP en DOW-directeur Jossy Figaroa konden voor het ter perse gaan van deze editie niet bereikt worden. Ambtenaren van DOW en DIP weigerden ter plekke uitleg te geven over de actie. Wel gaf Figaroa al in

augustus aan deze krant te kennen dat in ieder geval het piratenschip op het strand naast Nikky Beach zou worden verwijderd. Het bouwwerk is namelijk niet op privéterrein geplaatst en in het kader van het beleid van Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) werd de opdracht gegeven om het te verwijderen. Eerder dit jaar werd op het strand van Bucuti een massagehut door DOW verwijderd. Volgens hotelmanager Ewald Bie-mans was een vergunning in aanvraag. Figaroa gaf echter aan deze krant te kennen dat die vanwege het overheidsbeleid toch niet zou worden gehonoreerd. DOW was al langer bezig met inventarisatie van alle bouwsels op openbare stranden. Het wachten was op wanneer er daadwerkelijk actie zou worden ondernomen. Of in de komende dagen nog andere stranden van palapas worden ontdaan, is voorts nog niet bekend.

Sietske H. verstikte drie meisjes en een jongetje

LEEUWARDEN — Sietske H. (26) uit het Friese Nij Beets heeft haar vier baby’s door verstikking om het leven gebracht. Het gaat om drie meisjes en een jongetje die ze baarde in de periode van juni 2003 tot juni 2009. Het laatste baby’tje was een meisje, dat ruim een jaar voor de aanhouding van de vrouw werd geboren en omgebracht.

Dat heeft het Openbaar Ministerie vandaag bekendgemaakt. De rechtbank in Leeuwarden begint vandaag met de rechtszaak tegen Sietske H. Het OM verdenkt H. ervan dat ze de pasgeboren kinderen direct na de bevalling

heeft gedood. Daarbij gebruikte de vrouw drie keer haar handen en een keer – bij het eerste meisje – een kussen. Bij twee baby’s werd ook een kledingstuk in de mond gestopt en bij een is een plastic tas of zak om het hoofdje gebonden.

De eerste baby, een meisje, werd in juni 2003 om het leven gebracht; het jongetje daarna in maart 2005. De twee andere meisjes werden door de moeder gedood in januari 2007 en juni 2009. De kindjes hebben nooit een naam gekregen. Justitie heeft ze genummerd van S 2010-258 tot en met S 2010-261.

Vervolg op pagina 7

Rebellen gedood bij aanval op kamp FARC

BOGOTÁ — Colombia heeft gisteren een kamp van de rebellenbeweging FARC aangevalen. Daardoor zijn zeker dertien opstandelingen gedood. Dat stelt het Colombiaanse ministerie van Defensie.

Onder de doden is een 12-jarig kind uit Ecuador, aldus de Colombiaanse televisiezender Caracol. Een 15-jarige Colombiaan zou gewond zijn geraakt. De rebellenbasis ligt bij Ipiales, in het uiterste zuidwesten van Colombia. De streek grenst aan buurland Ecuador. Ten tijde van de aanval zouden in het kamp

ongeveer 35 mensen aanwezig zijn geweest. Het lot van de meesten van hen is nog niet bekend. Afgelopen september sneuvelde FARC-kopstuk Mono Jojoy bij een bombardement op een andere basis. Het gerucht ging toen dat de Nederlandse FARC-strijdster Tanja Nijmeijer ook onder de slachtoffers was, maar dat bleek niet te kloppen. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag weet niet of Tanja is omgekomen bij de aanval van gisteren, laat een woordvoerder desgevraagd weten.

Zie ook pagina 7

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza

Vanavond Plaza Quiz Night, 8.00pm !!!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

EET CAFE

The Paddock

Live-Music Cristal Breeze Band!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Geniet van een koude Polar

CILO

ONTBIJT, LUNCH, DINNER & BORRELEN
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS
DAGELIJKS ENTERTAINMENT
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE
OPEN: DAGELIJKS (7:00am - 1:00am)

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD 85 • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7900 • F: 588 7900 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw Valid till NOV 17
NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

@ Renaissance

DUE DATE
daily: 6:15 - 8:30
matinee: 1:15 - 3:45
late: 11:00

SINT
daily: 5:00 - 7:00 - 9:00
matinee: 1:00 - 3:00
late: 11:15

PARANORMAL ACTIVITY 2
daily: 4:00 - 6:15 - 8:45
matinee: 1:45
late: 11:00

LIFE AS WE KNOW IT
daily: 6:45 - 9:15
late: 11:45

MEGAMIND 3D
daily: 4:00 - 6:15 - 8:30
matinee: 1:30
late: 11:00

SECRETARIAT
daily: 6:45 - 9:15
late: 11:45

SINTERKLAAS EN HET PAKJES MYSTERIE
daily: 4:45
matinee: 12:15 - 2:30
late: 11:15

CATS & DOGS THE REVENGE OF KITTY GALORE 3D
daily: 4:45
matinee: 12:45 - 2:45

@ Paseo Herencia

UNSTOPPABLE
daily: 6:15 - 8:30
matinee: 1:15 - 3:45
late: 11:00

ANOTHER YEAR
daily: 5:00 - 8:00
matinee: 2:00
late: 11:00

DUE DATE
daily: 4:30 - 6:45 - 9:00
matinee: 12:00 - 2:15
late: 11:15

SECRETARIAT
daily: 9:15
late: 11:45

FOR COLORED GIRLS
daily: 4:45 - 7:45
matinee: 1:45
late: 11:00

MEGAMIND 3D
daily: 4:45 - 7:00
matinee: 12:15 - 2:30

RED
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00
matinee: 1:30
late: 11:30

@ Crystal Theater

UNSTOPPABLE Movie only AWG 13
daily 8:30 Dinner and a movie \$39
MATINEE: SAT - SUN | LATE: FRI & SAT

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2).
P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
dinsdag 16 november
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding) geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. **567-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**.
Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

TREASUREBOX TOY STORE

NOVEMBER SALE

ALL TOYS & ALL FURNITURE TOT WEL 10% DISCOUNT

DANA'S FURNITURE BUILDING - TEL: 5834555

BDC Online Smartphone Services

Accesibel rond mundo via Blackberry of cualquier otro tipo de telefon celular cu conexion di internet.
Disponibel riba tur red di telefon.
Transferencia local y internacional, check saldo facil y mas.
Pago di recibo y credit card.
Haci transferencia responsabel y sigur.
Log on lihe y sigur cu un BDC online user ID y token.

Online Banking Anytime Anywhere

Banco di Caribe Aruba N.V.
Vondellaan 31 | Tel: 523 2000 | www.bdcz.com

BANCO DI CARIBE

ELKE DONDERDAG

The Old Dutch café bar

vanaf 10 uur
D.J. MIX MASTER RENZO

Je kan nu ook gezellig poolbiljarten
We zijn open van dinsdag t/m zondag vanaf 17.00 uur
POS ABOW 41 NAAST DE TAXICENTRALE
WWW.OLDDUTCHARUBA.COM

Visit our website
AMIGOE.COM

Clown Doctors

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

RENT HOUSE ARUBA

5 871 971

TE HUUR in : Tanki Leendert

Ruime gemeub. appartementen te huur vlakbij Tanki Leendert rotonde. Volledig omheind terrein met gezamenl. zwembad. Voorzien van woonk., keuken, 1 slaapk., 1 badk.. Incl. gas, cable TV en water.

Vanaf Afl 1.200,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

KOOYMAN MEGABUY

GRENNEN BUITENDEUREN
Verkrijgbaar in 83cm & 91,5cm
• 6 panelen

CLEAR 139,-

VERLAAGDE PRIJZEN!

KNOTTY 119,-

Kooyman Mega Store Av. Milio J. Croes 7 • Ma-Za: 08.00 - 18.00 • Zo: 09.00AM - 13.00
Kooyman San Nicolas Cura Cabai z/n • Ma-Za: 08.00 - 18.00

Always x2 fun miles that turn into Mega Miles

*Offerte geldig van 15 t/m 21 november 2010, of zolang de voorraad strekt.

Temporada di Pasco ta yegando!

Shop online via E-Post cu bo RBTT Credit Card of RBTT Pre-paid Card y haya un descuento di 25% riba bo "handling fee". Ademas bo ta haya un premium gift regalo di RBTT Bank cu cada pedido cu bo ricibi sea na oficina di E-Post, na porta di bo cas of oficina di trabou.

RBTT Credit Card of RBTT Pre-paid Card ta tarhetanan di credito ideal pa uso local of internacional. Ademas di tin e posibilidad di por hasi pagonan riba Internet cu E-Post tambe bo por swipe rond di mundo na tur caminda cu ta acepta VISA of MasterCard.

Cu RBTT su Pre-paid Card bo por mantene un control financiero dor di por deposita un valor di entre USD25 cu USD 1,000 y recarga esaki pa uso continuo.

Increibel y mas facil imposibel!
Aplica awe mes GRATIS online via www.postaruba.com pa bira miembro di E-Post y "shop till you drop" for di e comodidad di bo cas.

Regala bo mes y bo sernan keru loke nan merece!

TIP:
Probecha di e ofertanan di Thanksgivings Day y Cyber Monday.

Post Aruba N.V.
Oranjestad / San Nicolas / Sta. Cruz / Harbour Area / Palm Beach Plaza Mall P (+ 297) 528 7637 F (+ 297) 528 7603
customerservice@postaruba.com www.postaruba.com

epost RBTT BANK
FREE MEMBERSHIP! imagine MORE for yourself.

Uitgebreid aandacht voor Wereld Aids Dag

‘Vijf procent Arubanen besmet met hiv’

ORANJESTAD — Op basis van het aantal geregistreerde hiv-gevallen en de vermenigvuldigingsfactor geadviseerd door de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) is ongeveer vijf procent van de Arubaanse bevolking besmet met het hiv-virus.

Dat zegt Ryan Maduro van E Faro, de stichting die onder meer opkomt voor de belangen van hiv- en aidspatiënten. Hij maakte dit cijfer bekend tijdens de aankondiging van de activiteiten van de commissie WAD, waarin de stichting ook is vertegenwoordigd, rondom Wereld Aids Dag. Dat is op 1 december maar de commissie heeft voor Aruba activiteiten vanaf 27 november tot en met 2 december gepland. Voornaamste doel is om het publiek voor te lichten, het bewustzijn te vergroten, maar vooral ook om taboes op hiv en aids dan wel seks als voornaamste bron van besmetting te doorbreken. Het percentage van 5 procent is gebaseerd op het aantal geregistreerde gevallen. Officieel kent Aruba sinds in 1998 het eerste geval is geregistreerd, 489 hiv-dragers. Gisteren maakte Maduro alvast bekend dat tot 31 oktober van dit jaar dat aantal is gestegen naar 536. “Maar dat is onofficieel, want het moet nog nader geverifieerd worden.” Deze gevallen worden geregistreerd bij de Dienst Besmettelijke Ziekten. Dit cijfer is in eerste instantie niet iets om ongerust van te worden zegt Maduro, want het gaat om 0,5 procent van de bevolking. Maar er zijn ook een hoop hive-dragers die zich niet melden, omdat ze het bijvoorbeeld niet weten. Maduro: “Het advies van WHO is om het aantal geregistreerde gevallen met tien

te vermenigvuldigen. En dan maken ons wel zorgen. Want dan heb je een potentieel van dus meer dan 5000 besmettingen, vijf procent dus van onze bevolking.”

Steeds jonger

Per jaar komen er zo'n 20 hiv-gevallen erbij. De meeste besmettingen zijn in de leeftijdsgroepen 25 tot 44 jaar, vertelt Maduro. “Deze bevinden zich in de productieve of reproductieve leeftijd ofwel gaan dus trouwen, kinderen krijgen, families vormen.” Het zijn ook de leeftijden waarop de meesten werken, aldus Maduro. “Als je praat over 5 procent en die kunnen ziek worden, dan kan dat voor veel problemen zorgen in alle organisaties als deze niet worden behandeld.” Zorgen maakt de hiv/aidsbeweging op Aruba zich ook over de tendens dat steeds jongere mensen het virus oplopen. Dit is een wereldwijde ontwikkeling waarover onlangs tijdens het Wereldaidscongres in Wenen al alarm werd geslagen. Ook op Aruba is in de registratie van nieuwe besmettingen over de afgelopen twee jaar te zien dat de leeftijd daalt. Het gaat om besmettingen in de leeftijd van 15 tot 24 jaar, jong volwassenen. “Daar zijn we van geschrokken en erg bezorgd over”, aldus Maduro. Gebrek aan informatie is volgens hem nog steeds een groot probleem waardoor mensen besmet raken. “Ook al doen wij nog zo'n best iedereen voor te lichten, de informatie komt

niet aan bij het publiek zoals het hoort.” Daarnaast zegt Maduro is er sprake van het stigma op hiv-patiënten en discriminatie. Mensen die een vermoeden hebben dat ze zijn besmet, laten zich niet testen uit angst om opgemerkt te worden en gediscrimineerd. Dat het inderdaad grote gevolgen kan hebben als het in de omgeving bekend wordt dat iemand is besmet, weet Maduro uit ervaring. “Ik weet vanuit werkzaamheden voor de stichting dat mensen zelfs zijn ontslagen vanwege hun hiv-conditie. En ik veroordeel dit als een directe schending van mensenrechten. Het gebeurt nu nog anno 2010 op Aruba. Ongelofelijk om te zeg-

gen, maar het is de realiteit.” Wat hij ook jammer vindt, is dat het in deze kwestie voornamelijk draait om één woord. “Een woord dat zoveel complicaties meebrengt, voor moeilijkheden zorgt, maar desondanks nog een groot taboe is om over te hebben.” Maduro heeft het over seks. “We hebben religieuze leiders die dingen erover zeggen die nergens op slaan. Dat is trouwens mijn persoonlijke mening, niet van de commissie. Maar we moeten met zijn allen even stil staan, het taboe doorbreken en gaan praten over seks. Want dat is de hoofdoorzaak dat het virus doorgegeven wordt in onze gemeenschap.”

Nacht van condooms

De commissie WAD is al vorig jaar opgericht door vertegenwoordigers van E Faro, Directie Volksgezondheid, Dienst Besmettelijke Ziekten, homo-organisatie Alfa, preventiebureau FBP en Women's Club of Aruba. Doel is om de voorlichting over hiv en aids te bevorderen en het bewustzijn erover onder de bevolking. Dit jaar is de commissie echter actiever omdat ze ook geld heeft gekregen van de Pan-Amerikaanse gezondheidsorganisatie (Paho) en de Europese Unie.

Hiermee worden dus eind november/begin december tal van activiteiten georganiseerd. Op 27 november organiseert Alfa en FBP weer de Night of the Con-

doms waarbij ze de voorbehoedsmiddelen uitdelen en een enquête houden onder het uitgaanspubliek. Op 28 november is er de Red Ribbon Ride georganiseerd door de Women's Club of Aruba samen met motorclub HOG. Op 28 november de Diversity Fair: Pick and Grab. Dit festival vindt plaats bij Jimmy's Place met onder meer een vlooiemarkt. E Faro organiseert 'Pelukeronan contra Aids' waar bij kappers en schoonheidssalons activiteiten zijn. Op 1 december is er de jaarlijkse wandeling en kaarsen aansteken om stil te staan bij Wereld Aids Dag. En op 2 december is een grote kunstexpositie in The Insight Gallery getiteld 'E arte di biba Postivo'.

Justitie bezoekt justitie



Justitie-minister Arthur Dowers (midden) kreeg werkbezoek van twee functionarissen van Dienst Justitiële Inrichtingen uit Nederland.

ORANJESTAD — Twee functionarissen van Dienst Justitiële Inrichtingen (DJI) uit Nederland doen op Aruba een veiligheidsscan bij het Korrektie Instituut Aruba (KIA). Om die reden brachten ze ook een bezoek aan de minister van Justitie en Onderwijs, Arthur Dowers (AVP).

Anton de Vreugd en Joop Oosterlaken zijn bij KIA bezig met een veiligheidsscan. Ze inventariseren welke veiligheidsmaatregelen worden genomen in de gevangenis en of deze maatregelen optimaal zijn. Het is de bedoeling dat minister Dowers een rapport krijgt van hun onderzoek, waarin ook conclusies en aanbevelingen staan.

Een kennismaking met de minister van justitie was dan ook op zijn plaats. De Vreugd en Oosterlaken werden tijdens hun onderhoud met de minister vergezeld door Geneviève Lieuw, de Vertegenwoordiger van Nederland op Aruba. DJI waar De Vreugd en Oosterlaken voor werkzaam zijn, voert straffen en vrijheidontne-

mende maatregelen uit die door een rechter opgelegd. Dat doet DJI namens de Nederlandse minister van Justitie. De dienst heeft in Nederland meer dan honderd vestigingen en zo'n 19.000 medewerkers in dienst. Het aantal 'cliënten' van DJI is jaarlijks zo'n 80.000. Daarmee is DJI één van de grootste organisaties van Nederland. De dienst heeft diverse soorten inrichtingen, zoals penitentiaire inrichtingen, justitiële jeugdinrichtingen, forensische psychiatrische centra en detentie- en uitzetcentra.

Dief op de foto

ORANJESTAD — Een eigenaar van kippen waarschuwde de politie dat zijn buurman zijn kippen steelt. Dit gebeurde afgelopen zondag tegen elf uur 's morgens en betrof een bewoner in Seroe Biento. Agenten

gingen naar het huis en spraken met de kippeneigenaar C. Die vertelde dat hij de buurman had gefotografeerd op het moment dat deze zijn kippen stal. De politie ging naar de burens en trof er H.M.Z. aan. Deze

vertelde dat zijn zwager met de kippen speelde en de dieren daarna weer los liet. Hij zou ze echter niet doden. De zwanger was niet thuis waarna de politie C. adviseerde om aangifte te doen.

Sportminister promoot tai chi



Met een cruiseschip en langsrijdende verkeer op de achtergrond, wordt op het grasveld bij het Bestuurskantoor een sessie tai chi gegeven.

ORANJESTAD — Het grasveld voor het Bestuurskantoor was vanmorgen het toneel voor een training tai chi. Onder de deelnemers bevond zich ook de minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP). “Iedereen moet elke dag bewegen en daarom ben ik hier.”

De locatie was bewust gekozen en het tijdstip ook. Vanmorgen vanaf zeven uur waren deelnemers al in de weer. Het langzaam rijdende verkeer dat zich elke ochtend een weg door de stad baant over de L.G. Smith Boulevard, kon goed zien wat de tai chi-beoefenaars deden. Onder hen vooral leden van de Tai Chi vereniging die waren gehuld in rode T-shirts met zwarte sportbroeken. Ze werden rond kwart voor acht door minister Visser toegeproken, waarna de sessie echt van start ging. Intussen voegden zich anderen - zelfs gehuld in kantoorpak met overhemd en stropdas - zich bij de groep.

Visser ondersteunt deze actie met een hele duidelijke boodschap. “Iedereen moet elke dag bewegen om gezond te blijven.” Hij wees op het verkeer dat langs het grasveld van het Bestuurskantoor reed. “Het is goed dat al deze mensen die hier passeren, kunnen zien wat tai chi is. Deze groep tai chi beoefenaars is op een rustige manier aan het bewegen. Er zit meditatie in en een stuk relaxing. Het is absoluut bewegen. Maar het is geen religie, zoals sommigen denken.” Visser wil met de actie duidelijk maken dat sport en beweging heel goed kan worden gedaan voordat de werkdag begint. “We begonnen vandaag rond zeven uur en we zijn rond acht uur klaar. Mensen moeten zich er bewust van worden dat dit mogelijk is en dat ze heel makkelijk zelf iets aan hun gezondheid kunnen doen. Bewegen zo vroeg op de dag helpt je mentaal om de dag prettig te beginnen.”

Geen apparatuur nodig
Nino Gibbs is een beginnend

tai chi-instructeur. Hij is ook bij het Bestuurskantoor aanwezig en legt uit wat het voor een sport is. “Veel mensen denken dat deze sport alleen voor oudere mensen is. Dat is niet waar. Tai chi is bij uitstek geschikt voor alle leeftijden, jong en oud. Het is bovendien een sport waarvoor je, behalve lekker zittende kleding, niets nodig hebt. Geen apparatuur of zo. Je kunt tai chi overal doen en altijd. Het is een rustige sport, totaal niet agressief. Door de Chineesklinkende naam denken mensen dat wel, maar het is een relaxte sport.” Ta chi bestaat uit enkele basisoefeningen met daarbij 108 bewegingen die een set vormen. Door middel van ontspanning, evenwicht, heupen rechtzetten, stappen, draaien, gewicht verplaatsen en strekken worden de bewegingen achter elkaar uitgevoerd. De Tai Chi-vereniging waar Gibbs voor werkzaam is, geeft vanaf het nieuwe jaar weer lessen. Zowel voor beginners als voor gevorderden en op diverse plekken verspreid over het eiland.

Advocaat Altívez:

‘Joran mogelijk al na zes jaar vrij’

ORANJESTAD/ LIMA — Joran van der Sloot kan, als hij wordt veroordeeld, al na zes jaar vrijkomen. Dit heeft zijn advocaat Máximo Altívez laten weten aan de pers in Peru. Naar verluidt zou Joran blijven bij zijn bekentenis van de moord op Stephany Flores op 30 mei, maar zou hij de roof van 800 soles en de auto van het slachtoffer ontkennen.

Lokale media in Peru melden dat Altívez had aangegeven dat zijn cliënt een gevangenisstraf van 20 jaar voor moord kan krijgen, als hij in zijn verdediging kan bewijzen dat Joran het geld dat Flores bij zich had, niet heeft meegenomen en dat hij haar auto slechts had verschoven op verzoek van een andere chauffeur. Van deze 20 jaar zou hij er dan slechts zes hoeven uitzitten. Daarna komt hij vrij wegens goed gedrag. Joran van der Sloot zit momenteel opgesloten in de Miguel Castro Castro gevangenis in Peru, in afwachting op

zijn proces voor de moord op Stephany Flores. Al kort na zijn aanhouding bekende hij de moord op de 21-jarige Peruaanse. De verdwijning van de Amerikaanse Nataliee Holloway, waarin hij hoofdverdachte is, houdt intussen nog steeds de gemoederen bezig. Joran is van plan om de moeder van Nataliee, Beth Twitty, en misdaadjournalist Peter R. de Vries aan te klagen omdat zij een confrontatie in het kantoor van de gevangenisdirecteur hadden opgenomen met een verborgen camera. Die beelden waren enkele weken geleden te zien op zowel

de Nederlandse als Amerikaanse televisie. Daar kwam gisteren bovendien het nieuws bij dat bij het strand van het hotel Divi Phoenix de resten van een kaak zijn gevonden van Nataliee Holloway. Hoewel nog niet duidelijk is of het om een menselijke kaak gaat, is de buitenlandse media erbovenop gestort. De Amerikaanse nieuwswonder CNN was aanvankelijk nog terughoudend om het verband te leggen met de Holloway-zaak, maar in haar laatste berichtgeving wordt dat wel gedaan. De Nederlandse media gaan nog een stap verder. Zo kopt *De Telegraaf* vanmorgen ‘Hoop op doorbraak in onderzoek Holloway’. Een van de grootste nieuwssite in Nederland Nu.nl schrijft zelfs: ‘Kaak van Nataliee Holloway mogelijk gevonden’. Ook Pe-

ter R. de Vries, die internationale bekendheid verwierf door verslaggeving over de verdwenen tiener, heeft gereageerd op zijn website. Hij is wat terughoudender dan de andere Nederlandse media: “Er is al zo vaak geclaimd dat er iets van Nataliee Holloway gevonden was, zoals kleding of een stuk bot. Telkens gaf het haar moeder Beth hoop, maar uiteindelijk bleek het keer op keer niets te zijn. Ook deze keer acht ik de kans heel klein dat het een overblijfsel van Nataliee is. Het zou dan zijn aangespoeld, heeft in zee gelegen en ik kan me niet voorstellen dat er na vijf jaar nog iets van over is.” *Amigoe* berichtte gisteren al over het gevonden bot. In dat bericht stond ook dat een foto die de Arubaanse krant *Diario* eerder publiceerde niet van de gevonden kaak is.

Eerste terreinen overgedragen voor ringweg drie



ORANJESTAD — Minister Benny Sevinger (AVP) van Infrastructuur, Integratie en Milieu kijkt toe terwijl een van de grondeigenaren de notariële akte ondertekent voor de koop van zijn terrein door het Land Aruba, ten gunste van de bouw van Ringweg Drie. In totaal heeft het Land Aruba tot nu toe zes getekende notariële overdrachten op zak. De ondertekening vond gisteren plaats bij notariskantoor Yarzagaray. Daarmee is de regering nog niet klaar voor de bouw van de nieuwe ringweg om Oranjestad heen. Een aantal andere terreinen wordt door middel van een door het gerecht ingeroepen veiling aangeboden. Dit gebeurt omdat deze terreinen onder een groot aantal erfgenamen zijn verdeeld. Die erfgenamen kunnen hun stuk echter nog binnen twintig jaar na de veiling claimen. Nog voor de jaarwisseling hoopt minister Sevinger alle terreinen binnen te hebben om zo in juli 2011 aan te kunnen vangen met de aanleg van de ringweg, dat een gezamenlijk project gaat worden met de private sector en Nederland.

Overleden

Jacobo F. Croes 08-11-2010
Filomena R.M. de Cuba – Wever 12-11-2010
Catharina Kelly – Figaroa 12-11-2010
Sr. Jose Maduro 12-11-2010
Janine M. Kock 13-11-2010
Sra. Vda. Jesusita Schoot – Lopez Rosario 13-11-2010
Anastacia M. Tromp 15-11-2010
Wilfred V. Rosina 12-11-2010
Lucia F. van der Linden-Gomez 15-11-2010

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 17 november 2010 om 12.00 uur:

Weer: half bewolkt, af en toe zwaarbewolkt met kans op enkele verspreide buien, plaatselijk vergezeld van onweer.
Verwachte maximumtemperatuur: 31° C; **minimumtemperatuur:** 26° C.

Zonsondergang: 18.07 uur; **zonsopgang:** 06.33 uur.

Wind: zwak tot matig tussen oostzuidoost, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen). Gedurende mogelijke buien af en toe vrij krachtig in uitschieters, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: de intertropische convergentiezone is wat minder actief geworden. Desondanks zullen er gedurende de komende 24 uur enkele verspreide buien boven de eilanden tot ontwikkeling komen die mogelijk vergezeld kunnen worden van onweer.

Zeecondities: de zee zal vrij rustig zijn met verwachte golfhoogtes van 0.5 tot 1.5 meter. Aan de noordkust zullen de golfhoogtes tussen de 1 en 2 meter bedragen.

Tropische weersystemen geen. Voor informatie over ontwikkelingen van tropische systemen wordt u verzocht onze website te bezoeken via de link: http://www.meteo.an/TC_Advisory.asp

Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot donderdagmiddag: overwegend halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	29	24	28.0
Bonaire	zwaarbewolkt	32	25	1.2
Curaçao	regenbui	31	25	1.9
St. Eustatius	lichtbewolkt	29	25	0.0
St. Maarten	lichtbewolkt	30	25	0.0



MINISTERIE VAN JUSTITIE EN ONDERWIJS DIRECTIE WETGEVING EN JURIDISCHE ZAKEN

Vacature wetgevingsjurist

De Directie Wetgeving en Juridische Zaken heeft als doelstelling het bevorderen van een behoorlijk, doelmatig en rechtvaardig bestuur door de Landsorganen. Deze directie kent de Afdelingen Beleid en Advies, Wetgeving en Rechtszaken en Vergunningen.

Op de Afdeling Wetgeving bestaan er momenteel verschillende vacatures.

FUNCTIEOMSCHRIJVING

- het ontwikkelen van wet- en regelgeving;
- het bestuderen en analyseren van bestaande wetgeving en voorgenomen nieuwe wetgevingsproducten;
- het opstellen van concept wet- en regelgeving, het opstellen van nota's en memories van toelichtingen;
- het voeren van overleg met andere diensten omtrent eventueel in wetgeving op te nemen beleid;
- het adviseren bij parlementaire behandeling van voorstellen voor wetgeving.

FUNCTIE-EISEN

Universitaire opleiding (Arubaans-, Antilliaans-, Nederlands recht) of gelijkwaardige opleiding; Ervaring (2 jaar) op het gebied van wetgeving; Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden.

RECHTSPOSITIE

Afhankelijk van de ervaring is:

- bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling van Aruba. Het bruto maandsalaris bedraagt minimaal Afl. 4805,- (schaal 10) en maximaal Afl. 6.975,- (schaal 13). Boven op dit inkomen komt een schaaftetoelage van 5% bij aanvang en oplopend tot 15% na 3 jaar;
- uitzending als technische bijstander in het FDA-kader mogelijk.

INFORMATIE/SOLLICITATIE

Voor nadere inlichtingen kunt u contact opnemen met het wnd. Hoofd van de Afdeling Wetgeving, mevrouw mr. L.F.M. Williams B.Sc, tel. (297) 5275168/ Fax 5275109. Emailadres: lizara.williams@dwjz.gov.aw. Gegadigden worden opgeroepen hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae en cijferlijst uiterlijk 4 weken na publicatie in te dienen bij de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Centro di Husticia, Macuarima 65, Santa Cruz. Tel: (297) 5275100 / Fax: (297) 5275109. Emailadres: urbano.lopez@dwjz.gov.aw.



Dat ging van een leien dakje.

Dat ging vanzelf.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord

Ma Marie... Aruba, 16 november 2010

Twee jaar later.....is het alweer zover?

Is dit de dag dat de aarde stilstond en mijn ziel een kreet slaakte van pijn verdriet?

Twee jaar verder...ik doe twee kaarsjes aan, een aandenken aan jou mijn lieve mama Marie.

Twee jaar verder, hoe is het met ons?

Wij moeten nu verder en leven zonder diegene die ons naast alles ook genegenheid heeft bijgebracht...

Ik kijk naar je foto en zie je gulle en stralende lach, de glinstering in je ogen, vol liefde die je aan ons overbracht...

Ik sluit mijn ogen en graaf diep in mijn verleden, in mijn geheugen en ja...daar hoor ik haar weer, die mooie warme stem, je typische intonatie, een stem met een Haïtiaans accent, de stem die ons talloze levenslessen heeft bijgebracht, de schaterlach, de humor, maar ook de stem die zachtjes in je oor fluisterde en je kracht en vertrouwen gaf...

Ik sluit mijn ogen en voel je tedere vingers mijn gezicht beroeren, je warme handen die je zachtjes op mijn voorhoofd legt waarbij je prevelt: "Bendicion mi jiu, bendicion."

Wat mis ik dat toch... kon het maar nog één keer mama, nog één keer....

In mijn gedachten hoor ik weer hoe jij je lievelingslied melodisch neuriet:

"...Zolang mijn Jezus leeft, en mij zijn kracht omgeeft, voel ik mij van vrees en zorgen vrij. Kan ik rustig zijn en blij...

En wankelt soms mijn voet, komt ramp en tegenspoed, dan vlucht ik heen naar Jezus hart

waar hulp is in mijn smart..."

Twee jaar verder mijn lieve mama, je bent ons voorbeeld geweest, je bent ons hart en ziel geweest.

Onbaatzuchtig als je was, het is nu tijd voor jou, je zit nu goed, in het Hemels paradijs, genietend van de engelenpracht met Jezus, papa en Astrid aan je zij.

Twee jaren zijn voorbij mama Marie, we moeten verder...laat ons je zaden van je liefde niet vergeten en het licht en de warmte omarmen die je in ons geplaatst hebt. We zijn jouw familie, jouw kinderen. Laat ons verdraagzaam zijn, in alle rust en vrede, een voorbeeld zijn voor anderen, zoals je ons geïnstrueerd hebt.

Dank je voor je lach Ma Marie...danki....ik mis je.

Je Sammy



Voor Jean, Danny Evy en Swinda

Door Samuël Dumfries

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:

Fundacion
Aruba Limpi

583-8383

ARUBA 2010
Radisson
ARUBA RESORT & CASINO

ONLY LADIES
VIP SHOPPING CARD

WIN THIS CAR
CHEVROLET SPARK

WOMENS EXPOSHOW
November 26-27-28
OFFICIAL SPONSOR
Medicosmetics Aruba N.V.

Lupita Jones
MISS UNIVERSE 1991

AS FEATURED ON
Dr. 902.10
The Beverly Hills

ROBERT M. REY, M.D., MPP
COSMETIC, PLASTIC AND RECONSTRUCTIVE SURGERY

The Joy of being Woman...
LIVE IT!
OFFICIAL WEBSITE
www.womens-expo-aruba.com

FREE ENTRANCE
only with
VIP SHOPPING CARD

General Admission
Avg. 15.00

Friday	Nov. 26	12 pm-9 pm
Saturday	Nov. 27	10 am-9 pm
Sunday	Nov. 28	10 am-7 pm

This event features:

- Shopping
- Fashion Shows
- Beauty Makeovers
- FREE Samples
- Prize giveaways

- Your favorite charities
- Live Demonstrations
- Cooking Stage
- Celebrity Appearances
- Exercise Classes
- Conferences

Cumpra bo VIP Shopping Card na nos VIP CENTER
Palm Beach Plaza Mall - #114 - Cell 73 999 66 | 565 2111 | info@di-shopping.com

8am - 9 pm
TUR DIA

i30

Rij met stijl

1.6 litre DOHC engine · Power Steering
Air conditioning · CD Sound System
Fold/slide rear seats · iPod/Aux input

Per maand Afl.
777

Garage Centraal
Aruba

Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Official Partner

Prijs per maand voor de GL Standard, 15% aanbetaling en een financiering van 5 jaar bij de bank

Lezing journalistiek gemiste kans

ORANJESTAD — Caribbean University of Aruba presenteerde zaterdag een lezing van de Costaricaanse Naily Campos Fallas. Deelnemers zouden een scherpe uiteenzetting krijgen over het verschil tussen PR en pers en journalistiek en PR. Het werd een allesbehalve diepgaande - en ook niet bepaald kritische - uiteenzetting van wat de verschillende disciplines inhouden.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Op papier leek deze lezing interessant genoeg, zo blijkt uit de komst van circa dertig deelnemers op deze druilerige zaterdagochtend in één van de aula's van EPI in Seroe Blanco. Caribbean University had, om haar bachelor-opleiding 'Language, Culture and Communication' te prikkelen, zaken-vrouw, publiciste en marketeer Naily Campos Fallas uitgenodigd om een lezing te geven. Een handvol journalisten was ook aanwezig. De meeste journalisten van de Arubaanse pers hadden echter geen gehoor gegeven aan de uitnodiging van Caribbean University om deze lezing bij te wonen. Naily Campos Fallas, ooit docente op een middelbare school, deelt het lespakket uit. Daarin is ook een klein puzzel inbegrepen. De termen 'vormgeving', 'jour-

nalistiek', 'propaganda', 'public relations' en 'publiciteit' zijn in vlakken uitgesneden en met die vlakken moet een vierkant worden gemaakt. De boodschap is duidelijk, al deze disciplines hebben heden ten dage met elkaar te maken. Fallas legt het verschil tussen publiciteit, marketing en vormgeving uit door het te vergelijken met de medische wereld. Zij ziet een publicist als een dokter, waar een opdrachtgever naar toe stapt, omdat hij of zij last heeft van de concurrentie. De dokter laat de patiënt onderzoeken door het laboratorium, in dit geval de marketeer. Die komt met een ziektebeeld, zodat een diagnose kan worden gesteld en gepaste medicatie kan worden voorgeschreven door de dokter. De vormgeving is uiteindelijk de uitvoerende kracht die de 'medicatie', oftewel de uiting, maakt volgens de specificaties van de pu-



Foto: Farrah Boekhoudt

Naily Campos Fallas puzzelt met een deelnemer tijdens haar lezing bij Caribbean University.

blicist. Lekker kort door de bocht dus.

Oppervlakkig

Inmiddels is duidelijk dat een heleboel zware onderwerpen heel oppervlakkig zullen worden behandeld. Fallas pakt aan de hand van sheets onderwerpen op en geeft een voorbeeld. Ze

blijft hangen bij een publiciteitscampagne van één van de regionale overheden van Costa Rica om middenstanders te lokken om mee te doen aan een zogeheten *feria*, waar mensen direct via de middenstanders kunnen kennismaken met hun van sheets onderwerpen op en geeft een voorbeeld. Ze

het onderwerp 'propaganda'. Opvallend is dat Fallas het nieuwe boek van zanger Ricky Martin als voorbeeld gebruikt. In het boek vertelt de onlangs uit de kast gekomen zanger zijn verhaal over het stilhouden van zijn homoseksualiteit. Volgens Fallas doet Martin hiermee een poging om de

ideeën over moraliteit bij zijn fans om te buigen. Ook wordt politieke propaganda genoemd. Een referendum over het al dan niet toetreden van Costa Rica in een vrije handelsverdrag wordt besproken, maar dat leidt helaas niet tot een discussie over hoe op Aruba propaganda wordt gevoerd. Pas wanneer het onderwerp van burgerjournalistiek aan bod komt (nadat PR en journalistiek netjes in twee sheets zijn besproken) slaat de vlam kort in de pan. Een journalist in de zaal wil weten hoe burgerjournalistiek betrouwbaar kan zijn als de uitvoerders geen gestudeerde journalisten zijn. Fallas geeft als antwoord dat burgerjournalistiek een aanleiding kan zijn voor 'echte' verhalen in de media. Verder is zij het met deze persoon eens dat elk medium minstens één afgestudeerde kracht in dienst zou moeten hebben. Over het gegeven dat met de komst van blogs en sociale media de traditionele pers onder druk staat om nog beter te presteren en meer te leveren aan de consument, wordt geen woord gerept. Nog voor er echt een discussie kan plaats-

vinden, onder meer over het politieke en commerciële krachtenveld op het eiland en sociale controle op burgerjournalisten, gaan we door naar de volgende onderwerpen. We krijgen wat Youtube-filmpjes te zien, onder meer over de groei van sociale media, maar ook van een bijzonder lang interview met een Duitse mediagoeroe die zich beklagt over het feit dat mensen het consumeren van media moe zijn. De lezing voelt vooral als een gemiste kans. Deelnemers werden gelokt met het idee van een scherpe uiteenzetting over het verschil tussen PR en pers, toch een actueel en erg relevant onderwerp op Aruba, vooral met de sterke politieke en commerciële banden die een aantal media op het eiland heeft. Maar het werd een allesbehalve diepgaande - en ook niet bepaald kritische - uiteenzetting van wat de verschillende disciplines inhouden. Het is te hopen dat de opleiding Language, Culture and Communication van Caribbean University veel meer kan aanbieden dan dit alleen.

Toerisme expo Universiteit

ORANJESTAD — De Universiteit van Aruba (UA) organiseert eind deze maand een Toerisme Expo. Op zaterdag 27 november kunnen deelnemers van vier uur 's middags tot acht uur 's avonds met elkaar van gedachten wisselen over hoe nieuwe toeristenattracties op Caribische eilanden kunnen worden ontwikkeld.

UA mikt met de expo op professoren, docenten, staf, afgestudeerden en huidige studenten van alle scholen op Aruba, maar ook op het bedrijfsleven, de regering, parlementariërs en de Arubaanse bevolking. De organisatie is in handen van Earny Lasten en zestien studenten van de UA-cursus Destination Marketing

Course, te weten Lou-Anne Arendsz, Eliana Arguell, Stacey Banfield, Margereth Boekhoudt, Liandra Dewberry, Margerete Galek, Jacilyn Hart, Ka Man Hui, Beanne Nava, Yolaima (Jamie) Noguera, Giomar Nunes, Susana de la Oliva, Nathaly Stanley, Clifton Starke, Lugbelkis Wernet en Julie Flemming. Zij willen een forum opzetten dat tijdens de expo ideeën gaat uitwisselen.

Tijdens de expo wordt ook gesproken over andere aspecten, zoals hoe het toerisme beter kan aansluiten bij de non-profit sector en hoe de samenleving meer betrokken kan worden bij het ontwikkelen van nieuwe attracties. Tijdens de expo worden zeven toekomstige attracties

gepresenteerd, waarover verder kan worden nagedacht. Deelnemers zullen ook aangeven welke het meest kans maakt om toeristen te trekken. Dat gebeurt via een veiling. De zeven attracties zijn Star Island, Colossal Land, Arikok, The Virudus Islands, Alaia Sanctuary, Earth's Pandora en Sport Tourism. De toegang tot de Toerisme Expo is gratis. De organisatie heeft wel graag dat deelnemers zich van tevoren aanmelden. Dat kan online via fhms.net. De expo wordt gehouden op de universiteit. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met Lasten op telefoonnummer 585-4779 of email me@earneylasten.info.

Kalender en documentaire Demetrio Maduro

ORANJESTAD — In Centro di bario Brazil wordt op 25 november een avond gehouden waarop wijlen televisiebekendheid Demetrio Maduro, van onder andere het programma 'Nos graninan na Palabra', centraal staat. Dan wordt een kalender gepresenteerd ter nagedachtenis aan Maduro. De

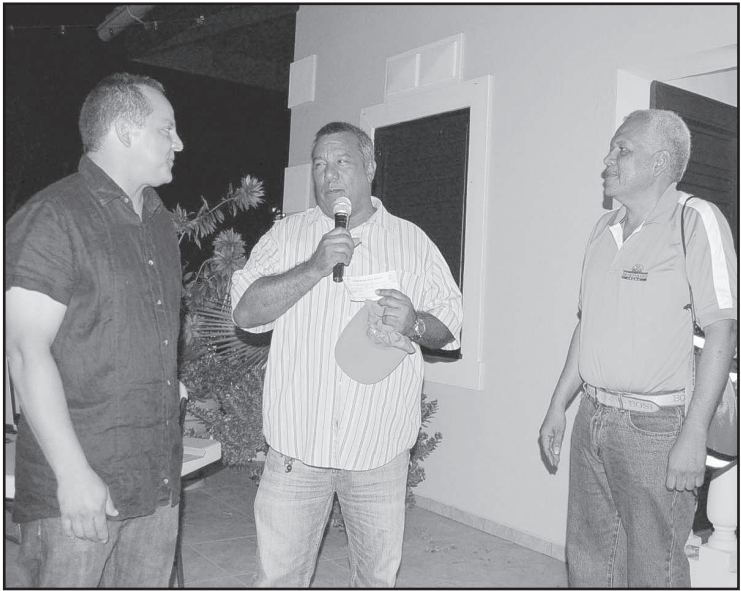
kalender is gemaakt door Fundacion Carioca di Cultura. Deze stichting is op 26 augustus van dit jaar opgericht door zijn dochter Noemi Werleman-Maduro. Zij wil met de stichting activiteiten ontwikkelen voor de ouderen in de samenleving en de Arubaanse cultuur, normen en waarden, identi-

teit en de taal Papiaments promoten en bewaken. De kalender is niet het enige product dat op 25 november wordt gepresenteerd. De totstandkoming van de kalender is verfilmd en die documentaire wordt die avond vertoond. De avond begint om half zeven en duurt tot half elf 's avonds.

Bijeenkomst over veiligheid op zee

ORANJESTAD — Visserencentrum Hadicurari hield vrijdag een bijeenkomst voor al haar leden over veiligheid op zee. Daarbij werd vooral gesproken over preventie. Het nemen van maatregelen als voorbereiding op een vistocht zijn van belang om problemen te voorkomen en om een reddingssituatie te vergemakkelijken.

Vertegenwoordigers van de kustwacht, Search and Rescue Foundation Aruba (Sarfa) en de meteorologische dienst waren aanwezig. Zij vertelden hoe belangrijk het is dat familie thuis alarm kan slaan wanneer er geen radiocontact meer is of wanneer het echt misgaat. Een goede voorbereiding op een vistocht is daarbij van belang. Hadicurari introduceerde een nieuw formulier. Daarop kunnen vissers, voordat ze de zee opgaan, schriftelijk aangeven met wat voor boot zij vertrekken, hoeveel bemanningsleden ze aan boord hebben, wat er nog meer aan boord



Ruben Croes van Sarfa (midden) ontvangt van Nilky Koch, voorzitter van visserencentrum Hadicurari (rechts) en van bestuurslid Tilo Damian de eerste veiligheidsformulieren voor vissers.

is, op welke locatie ze van plan zijn om te gaan vissen en hoe laat zij verwachten terug naar land te komen. De vissers kunnen dit formulier achtergelaten bij familieleden van de bemanningsleden. Zij kunnen op die manier

op tijd aangeven dat er iets mis zou kunnen zijn, maar de reddingsdiensten ook gerichte informatie over het vaartuig. Alle aanwezigen kregen formulieren mee en Sarfa kreeg als geste alvast een paar ingevulde exemplaren mee.

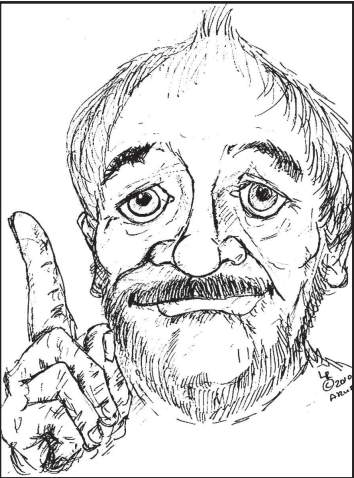
Lezing over testament



ORANJESTAD — Notaris Hilde Rodriguez-Taekema en kandidaat-notaris Cyrielle de Nobrega geven donderdag 18 november bij Club Kibrahacha 60-plus een lezing over het testament. Ze geven de lezing op verzoek van een aantal clubleden, die vorige week woensdag niet bij de lezing aanwezig konden zijn. Op 10 november gaven de notaris en de kandidaat-notaris de lezing ook. Het onderwerp trok veel leden van Club Kibrahacha aan. Ze luisterden met aandacht en kwamen ook met verschillende vragen. De lezing van komende donderdag begint om half tien 's morgens.

COLUMN

Mag ik ff



Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Sta op tegen kanker'.

Als je moet bezuinigen, dan bezuinig je op alles behalve op de zorg voor zieken en oudjes. Dan ga je niet snijden in de thuiszorg waar veel bejaarden van afhankelijk zijn. En dan pak je ook hun krukken en andere hulpmiddelen niet af, waarmee velen nou net nog een beetje kunnen lopen. Want op die manier houd je honderdduizenden weerloze mensjes gevangen in hun huis of op bed en verpieteren ze verder achter de geraniums. Die tut van een Nederlandse staatssecretaris Marlies Veldhuijzen-Van Zanten van Volksgezondheid blaast, dwars tegen de wil van de Kamer in, een bedrag van 150 miljoen euro af dat tot nu toe ten goede kwam aan zieken en ouderen die daarmee zelf thuiszorg konden inkopen. Je moet maar durven en daarna nog rustig kunnen slapen. Want het leed dat ze voor dat relatief kleine

bedrag aanricht, laat zich maar moeilijk beschrijven. Het ziet er naar uit, zoals vanouds, dat het politieke gewin en de arrogantie van bepaalde bestuurders het winnen van menselijkheid. Maar ja de arrogantie van diezelfde mensen zullen hen op een gegeven moment ook zelf de das om doen. Ondertussen geven we wel miljarden uit aan defensie en andere misselijkmakende zaken, dus die 150 miljoen zijn niet eens een druppel op de gloeiende bezuinigingsplaat. Laat die oudjes en de zieken dan met rust, zou ik zeggen. Maar daar denkt Veldhuijzen-Van Zanten dus duidelijk anders over.

Uitzending

Ik moest daar ook aan denken toen ik naar die gewel-

dige uitzending op televisie keek over kanker, een programma voor KWF kankerbestrijding. 'Ik sta op tegen kanker', was het onderwerp. En ik schrok van het aantal jonge mensen dat aan kanker doodgaat. Maar uit die uitzending bleek ook dat veel meer mensen dan voorheen de kanker overwinnen. Het onderzoek is in volle gang en met een beetje geluk hoeft over een jaar of vijf niemand meer aan kanker dood te gaan. Nu werd ik nog geconfronteerd met hartverscheurende verhalen, waarbij het moeilijk was om de ogen droog te houden. Vooral waar het kleine kinderen betrof, keek ik maar even van het beeld weg. Nu bleek het ook zo te zijn dat de kosten van die onderzoeken uit giften van particulieren worden betaald. Vandaar die uitzending, om KWF financieel te steunen. KWF houdt zich bezig met preventie en onderzoek en heeft dus geld nodig. De TV-show was een groot succes: 35.136 nieuwe donateurs die minimaal 5 euro per maand gaan betalen! Samen kunnen wij iets doen tegen kanker! Dat was de boodschap van de TV-show die gisteravond door meer dan 1.136.000 kijkers werd bekeken. Altijd nog minder dan de helft van sommige oliedomme spel-

letjes shows waarmee de Nederlandse televisie overvol zit. Ik had dus veel meer kijkers verwacht, zeker als je weet dat 1 op de 8 vrouwen borstkanker krijgt, om van allerhande andere vormen van kanker maar even te zwijgen. Waar het me nu om gaat, is dat opnieuw de Nederlandse overheid het voor een groot deel laat afweten. Twee gevechtsvliegtuigen minder aanschaffen en dat geld beschikbaar stellen voor kankeronderzoek en dan hebben we misschien al een afdoende kuur binnen drie jaar in plaats van vijf. Het is vreselijk onrechtvaardig allemaal. Er was één beeld dat ik mijn leven lang niet meer zal vergeten. Een vader die te horen krijgt dat zijn zesjarige zoon nog maar drie dagen te leven heeft. Met die boodschap gaat de vader naar zijn kind. "Wat zei de dokter, papa, komt het goed?" "Nee kind." "Nog een jaar, papa?" "Nee kind, drie dagen nog maar." Het kind valt even stil en vraagt dan 'zal je me nooit vergeten papa?'. Het antwoord van de getroffen vader heb ik niet afgewacht, want dat was bekend. Ik ben maar even buiten in de knoei gaan staan, want er is een grens aan wat ik emotioneel kan verwerken.

Meer geweld tegen cruisepassagiers

PHILIPSBURG — Er wordt steeds vaker melding gemaakt van criminaliteit tegen cruisepassagiers en -bemanning op St. Maarten. De cruisesector maakt zich grote zorgen over het geweld en vraagt om actie.

Twee families die aan boord waren van de Carnival Dream werden overvallen terwijl zij met hun gehuurde auto het eiland bezichtigden. De auto werd opengebroken toen zij er niet waren en hun persoonlijke bezittingen werden meegenomen terwijl zij aan het winkelen waren. Hun creditcards, mobiele telefoons en andere bezittingen werden meegenomen.

Zij hebben melding gemaakt van het voorval en met de hulp van de bemanning van de Carnival Dream hebben zij hun passen geblokkeerd en is er proces-verbaal ingediend. Volgens het personeel is dit een van de vele incidenten met cruisepassagiers die zich afgelopen maand hebben voorgedaan. De cruisesector vraagt om een directe aanpak en doeltreffende

maatregelen om het geweld tegen cruisepassagiers tegen te gaan.

Medewerkers van Dr. A.C. Wathey Cruise and Cargo Facilities dringen er bij bezoekers van St. Maarten op aan om geen persoonlijke spullen in hun huurauto's achter te laten en voorzichtig te zijn op straat. De situatie op St. Maarten is schrijnend maar nog niet zo erg geëscaleerd als het niveau op St. Kitts. Daar zijn onlangs zeventien cruisepassagiers van Celebrity Mercury be-

roofd onder bedreiging van een vuurwapen tijdens een busreis naar Brimstone Hill Fortress.

Twee gemaskerde mannen blokkeerden de weg door middel van een boom. Toen de bestuurder uitstapte om het obstakel van de weg te halen stapten de overvallers in de bus en beroofden zij de passagiers van hun persoonlijke bezittingen onder bedreiging van een wapen. Niemand raakte gewond en de passagiers kwamen weer veilig aan bij het cruiseschip.

Dollarles voor scholieren

KKRALENDIJK — Klaas Knot, professor Money and Financial Sector aan de Universiteit van Groningen, heeft gisteren een speciale dollarles verzorgd voor de leerlingen van havo 5 en vwo 6 van de Scholengemeenschap Bonaire.

In zijn hoedanigheid als plaatsvervangend Thesaurier Generaal van het Ministerie van Financiën is professor Knot eindverantwoordelijk voor de invoering van de dollar op Bonaire, St. Eustatius en Saba.

De les die hij gaf ging over de keuze voor de dollar als munteenheid voor de BES-eilanden. De leerlingen werden onderverdeeld in groepjes, die na een korte inleiding op basis van grafieken en tabellen een advies moesten geven aan de Nederlandse Minister van Financiën (gespeeld door professor Knot) over de muntkeuze voor de drie eilanden. Het groepje dat voor de dollar pleitte, had concurrentie van voorstanders van de euro, de Nederlands Antilliaanse gulden en een eigen Caribisch Nederlandse gulden.

Net als in het echt koos Knot uiteindelijk voor de dollar,



Klaas Knot

omdat deze het beste is voor het toerisme en de handel op de eilanden. De dollar zal vanaf 1 januari het nieuwe officiële betaalmiddel van Caribisch Nederland zijn. Om middernacht, terwijl het vuurwerk knalt, zullen de banken alle tegoeden en schulden omzetten van gulden in dollar. Zij zullen hierbij de officiële wisselkoers van \$1=Naf1,79 gebruiken. Ook salarissen, pensioenen en uitkeren worden tegen

die koers omgezet. Inwoners van Bonaire die veel cash guldens in huis hebben, krijgen van Knot het advies om deze voor 1 januari op de bank te zetten. Dit voorkomt dat men in de rij moet staan. In januari kan men nog gewoon met guldens betalen op Bonaire. Wel krijgt men zijn wisselgeld in dollar. Ook kan men in januari tegen de officiële koers van \$1=Naf1,79 zijn guldens bij de bank omwis-

selen tegen dollars. Daarvoor en daarna mogen banken een omwisselprovisie vragen.

Knot riep ondernemers van Bonaire op ook deel te nemen aan de Fair Pricing Code. Dat is voor hen de beste manier om te bewijzen dat zij de invoering van de dollar niet misbruiken door op oneerlijke wijze hun prijzen te verhogen. Ondernemers die deel nemen aan de fair pricing code beloven in ruil voor het recht om het fair pricing logo te mogen voeren, dat zij prijzen niet onterecht zullen verhogen en correct dubbel zullen prijzen. Indien zij zich niet aan de gemaakte afspraken houden, wordt hen het recht om het logo te voeren publiekelijk ontnomen (name and shame). De fair pricing code is een particulier initiatief van een groep Bonairiaanse ondernemers.

Haven neemt voortouw tegen criminaliteit

PHILIPSBURG — St. Maarten Harbour Group of Companies neemt het voortouw bij de voorbereidingen van een actieplan tegen criminaliteit op St. Maarten. CEO Mark Mingo neemt actie tegen de recente overvallen op bewoners, cruisespassagiers en bemanningsleden in een poging om bedrijven op het eiland te beschermen.

Mingo en andere leden van het management van het haventeam spreken vandaag met de stakeholders in de maritieme sector, de kustwacht, de politie en andere belanghebbenden over acties die direct nodig zijn en over langetermijnacties. Volgend op de gesprekken van vandaag wordt er woensdag een bijeenkomst

gehouden met ondernemers over de problemen rond de criminaliteit op het eiland. Er wordt informatie gegeven en de aanpak wordt besproken. De conclusies worden voorgelegd aan de ministerraad zodat er zo snel mogelijk iets aan gedaan kan worden.

Mingo verklaarde in *The Daily Herald* dat de toeristensector al is aangetast door de recente incidenten van criminaliteit. Hij gaf aan dat er nog geen cruiseschepen zijn die hun route hebben gewijzigd of St. Maarten uit hun bestemmingenlijst hebben gehaald, maar dat het imago van St. Maarten wel grof wordt aangetast en het woord verspreidt zich snel als er niet snel ingegrepen wordt. De actiepunten worden doorgegeven aan de ministerraad

en specifiek naar de minister van Justitie, Roland Duncan en de minister van Toerisme en Economische Zaken Franklin Meyers. Industriële partners zoals cruisemanagers die de ontwikkelingen op het eiland volgen krijgen ook inzage in de plannen. De ernstige situatie rond geweld en criminaliteit werd opnieuw benadrukt na recente inbraken op jachten die aangemeerd lagen in Simpson Bay Lagoon. De jachtindustrie wordt beschouwd als een zeer kwetsbare sector. Eigenaren hebben vaak miljoenen geïnvesteerd en zullen hun bedrijven snel elders vestigen om hun bezittingen te beschermen. Er zijn plannen om patrouilles in te voeren om de schepen te beschermen tegen inbraak, een stap die nog nooit eerder werd genomen.

Sponsordiner voor jongeren Stichting Project

KRALENDIJK — Op dinsdagavond 14 december zal in lerestaurant 'De Bonairiaan' een sponsordiner worden georganiseerd waarvan de opbrengst ten goede komt aan Stichting Project.

De jongeren van Stichting Project zullen zich deze avond vrijwillig inzetten om de gasten te laten genieten. Het diner bestaat uit een exclusief door de chef-kok en de jongeren samengesteld viergangen menu, inclusief drankjes voor en tijdens het diner en koffie met lekkernijen toe. Het diner kost 125 gulden



per persoon (wie meer wil geven staat daarin vrij) en er is plaats voor 60 eters. Tijdens het diner zal er uitgebreid informatie gegeven worden over Stichting Project. Belangstel-

lenden kunnen reserveren bij het lerestaurant via telefoon 717-6921 of 786-6816. Email: stichtingproject@flamingotv.net. Zie ook www.stichtingproject.com

Advertentie Curaçao

Fiets-en wandelplan in voorbereiding



Het team dat het fiets- en wandelplan ontwerpt.

WILLEMSTAD — Bij het opstellen van een fiets-en wandelplan voor Bonaire, zijn een aantal aandachtspunten naar voren gekomen. Het veilig stalen van fietsen, fiets - en verkeerslessen, de samenwerking met bedrijven en de aanschaf van fietsen.

De komende maanden zal het plan tot in detail worden uitgewerkt met behulp van een aantal studentenprojecten op het eiland. Tevens past dit fiets- en wandelplan erg goed als een onderdeel van het totale verkeersplan voor Bonaire dat ook in voorbereiding is. Dat meldt de Rijksdienst Caribisch Nederland.

In de laatste week van oktober werd er op initiatief van kwartiermaker Marga Drewe voor Volksgezondheid Welzijn & Sport en Jeugd en Gezin en Celia Fernandes Pedra en Hans Evers van de

Stichting Ban Boneiru Bèk een vooronderzoek op Bonaire uitgevoerd naar de mogelijkheden om het fietsen en wandelen op het eiland uit te breiden. Via de stichting ABC advies zijn van de Universiteit van Twente Mark Zuidgeest, met internationale advieservaring op het gebied van het opstellen van verkeers- en fietsplannen en Martin Maarseveen, voorzitter en coördinator van het wereldwijde Cycling Academic Network, met deze opdracht aan de slag gegaan. Door middel van gesprekken met onder ander de overheid, de toeristische organisaties en de bevolking en een grondige verkenning van het eiland is er in kaart gebracht wat er nodig is om fietsen en wandelen op Bonaire te bevorderen. Hierbij werd gekeken naar de rol van fietsen in het stimuleren van groen toerisme op Bonaire, het bevorderen van de gezondheid van de bevolking door meer

te bewegen en naar de bijdrage van fietsen aan de verkeersdoorstroming en veiligheid op de wegen. Hoewel alle partijen positief zijn over meer fietsen en wandelen op Bonaire, worden de veiligheid en drukte op de wegen als een obstakel gezien.

De oplossing zou dan ook moeten liggen in het bepalen van een hoofdwegstructuur, waarbij sommige wegen primair voor auto's worden ingericht en andere wegen primair voor fietsen. Op deze manier ontstaat er een netwerk van veilige fietsroutes voor schoolkinderen, voor het woon-werk verkeer van de Bonairianen en voor toeristen. Voor de laatste groep is het ook van belang om om goede en veilige fietsroutes buiten de bebouwde kom te ontwikkelen naar de toeristische attracties, die ook weer aansluiten op het fietsnetwerk binnen de bebouwde kom.

Play the game.

FUN POLY

COLLECT THE CARDS AND WIN!

3 WINKANSEN!

1 INSTANT PRIJZEN
Shop bij de deelnemende Fun-partners, swipe je Fun Miles-pas en ontvang Funopoly-kaartjes! Maak ze snel open voor kans op leuke instant prijzen, van combo's tot snoep en van cadeaubonnen tot gereedschap!

2 KLEURPRIJZEN
Verzamel alle kaartjes van een kleur voor spectaculaire prijzen zoals een mobiele telefoon, 1 minuut gratis shoppen of zelfs een kwart miljoen Fun Miles! Deze prijzen zijn gelimiteerd: wie het eerst inlevert bij Kooyman wint!

3 DE HOOFDPRIJS
We verloten een half miljoen Fun Miles! Plak op het spelbord* 2 kaartjes van 5 verschillende kleuren, en lever het in bij Kooyman.

500.000 FUN MILES

Meer informatie?
Bel 717 4444 of surf naar www.funmiles.net voor gedetailleerde spelregels en actievoorwaarden.
Deze actie is geldig t/m 15 januari 2011. * Het Funopoly spelbord is verkrijgbaar bij alle deelnemende bedrijven zolang de voorraad strekt.

KOORYMAN

BONACO N.V. • Bonaire Travel • DA Drogerij • UTS
More for Less Supermarket • NAPA Autoparts • Wattaburger

Zes jeugdgevangenenissen buiten gebruik

DEN HAAG — Zes jeugd-gevangenenissen gaan tijdelijk dicht. Omdat er steeds minder jongeren in de gevangenissen terecht komen, staan ze nu voor bijna de helft leeg. Dat kost jaarlijks 100 miljoen euro. Door de inkrimping verdwijnen 1100 banen.

Dat heeft staatssecretaris Fred Teeven (Veiligheid en Justitie) vandaag geschreven aan de Tweede Kamer. Het vorige kabinet wilde al drie jeugdgevangenenissen tijdelijk sluiten, maar de Kamer keerde zich daar toen tegen. Nu zes van de zeventien jeugdgevangenissen buiten gebruik worden gesteld, blijven er 800 van de huidige 1200 plaatsen over. Daarnaast zijn er nog eens

150 reserveplaatsen. Met het ministerie van Volksgezondheid is gekeken naar alternatieven voor de locaties die dicht moeten. Dan gaat het om gesloten jeugdzorg en de behandeling van licht verstandelijk gehandicapten. Verder zou een locatie kunnen worden gebruikt voor het onderbrengen van alleenstaande minderjarige asielzoekers. Dat er minder jongeren in gevangenissen zitten, komt omdat er meer naar de gesloten jeugdzorg zijn gegaan. Deze jongeren hoorden eigenlijk niet in een jeugdgevangenis thuis. Ook werd er volgens Teeven minder ingezet op de aanpak van jeugdcriminaliteit en was er meer aandacht voor taakstraffen en elektronisch toezicht dan voor

het opsluiten in een jeugd-gevangenis. De staatssecretaris sluit de gevangenissen tijdelijk, zodat hij ze kan heropenen, als dat nodig mocht zijn. Dat kan gebeuren, omdat het nieuwe kabinet jonge boefjes harder wil aanpakken. Voor nachtdetentie zullen meer plaatsen nodig zijn. Ook zullen voorwaardelijke straffen sneller worden omgezet in celstraf. Als VVD-Kamerlid kon Teeven zich niet vinden in tijdelijke sluiting van drie jeugdgevangenissen, maar hij stelt nu dat er meer tijd is geweest om te kijken of overmatig personeel elders aan de slag kan. Voor vierhonderd arbeidsplaatsen heeft hij soelaas gevonden bij onder meer de jeugdzorg en de reclassering.

Rampenoefening in Kiltunnel



'S GRAVENDEEL — In de Kiltunnel bij 's Gravendeel vond gisteravond een grootschalige hulpverleningsoefening plaats. Er werd een groot ongeval met tankwagens en meerdere personenauto's in scene gezet. Het verkeer voor de tunnel was de hele avond gestremd.

Wilders houdt Lucassen in PVV-fractie

DEN HAAG — Het overstreden Tweede Kamerlid Eric Lucassen blijft lid van de PVV-fractie. PVV-leider Geert Wilders heeft daartoe besloten, maar de voor ontucht veroordeelde Lucassen wordt wel het grootste deel van zijn taken in de Tweede Kamer afgenomen.

Daarmee behoudt het minderheidskabinet van VVD en CDA de parlementaire steun van een meerderheid van 76 zetels. Wilders voerde de afgelopen week meerdere dagen en delen van de nacht gesprekken met Lucassen. Die bleek in het verleden

veroordeeld te zijn tot een boete van 250 euro voor ontucht met een ondergeschikte in zijn tijd als docent bij de Koninklijke Landmacht. Ook kreeg hij later twee keer een boete van 51 euro voor hinderlijk en baldadig gedrag jegens zijn vroegere bureaus in Haarlem. Lucassen had dat allemaal niet aan Wilders verteld, toen hij solliciteerde voor een plekje op de PVV-lijst voor de Kamerverkiezingen van afgelopen juni. Wilders noemde het gisteren 'schandelijk' dat Lucassen hem had voorgelogen, maar nuanceerde wel het ontuchtverhaal. Volgens Wilders was er geen sprake van misbruik in de zin van

onvrijwillige seks, maar wel om 'onhandig en fout gebruik' van een relatie die ongepast was omdat die binnen een gezagsverhouding viel. Lucassen werkte na de ontucht nog jaren voor Defensie en hem werd in 2005 eervol ontslag verleend. Toch moest Wilders constateren dat de affaire schadelijk is voor het imago van zijn partij. Ook het voorlezen neemt Wilders zeer ernstig op. Hij straffe Lucassen daarom door hem de woordvoerderschappen over Wijken en Defensie af te nemen. Lucassen mag wel het woord blijven voeren over Wonen en Koninkrijksrelaties.

Europese Commissie boos op Nederland

BRUSSEL — De Europese Commissie (EC) verwijt Nederland en andere EU-lidstaten niet te handelen in de 'geest van Europa'. De commissie uitte haar kritiek na de mislukte onderhandelingen over de Europese begroting voor 2011.

De voorzitter van de EC, José Manuel Barroso, toonde zich vandaag uiterst teleurgesteld over de uitkomst van het overleg tussen het Europees Parlement en de lidstaten. "Ik betreur het dat een klein aantal lidstaten niet bereid was in de geest van Europa te onderhandelen", aldus Barroso, die had gehoopt op een compromis.

Degenen die denken dat zij een overwinning op 'Brussel' hebben geboekt, hebben zichzelf in de voet geschoten,

stelde de EC-voorzitter. "Zij moeten weten dat zij een slag hebben toegebracht aan mensen in heel Europa." Nederland heeft zich van alle EU-lidstaten het meest 'rabbat' opgesteld in de stukgelopen besprekingen over de begroting. Dat heeft D66-Europarlementariër Gerben Jan Gerbrandy vandaag gezegd. "Nederland leidde het verzet, het Verenigd Koninkrijk en Zweden volgden", zei Gerbrandy. Hij baseert zich op informatie van een collega van de liberale fractie in het Europees Parlement, die bij de besprekingen met de lidstaten betrokken was. Het Europees Parlement wilde zich neerleggen bij de eis van de EU-landen om de begroting voor 2011 met maximaal 2,9 procent te laten stijgen, maar verlangde in ruil een grotere rol bij de discussie over de financie-

ring van de EU op langere termijn, waarbij gedacht wordt aan het invoeren van Europese belastingen. De lidstaten voelden daar niets voor. Dat betekent dat de Europese Commissie nu een nieuwe begroting voor 2011 moet opstellen. Dat leidt tot maanden vertraging. Gerbrandy vindt de opstelling van de lidstaten, Nederland voorop, 'onbegrijpelijk'. "De huidige manier waarop de EU-begroting tot stand komt is volstrekt niet transparant." PvdA-Europarlementariër Thijs Berman deelt die mening en laakt eveneens de Nederlandse houding. "Hier wordt de invloed van de PVV duidelijk zichtbaar." Ook VVD-Europarlementariër Jan Mulder betwijfelt of de opstelling van de lidstaten verstandig is. "Ik moet

hier nog eens goed over nadenken." De CDA-delegatie in het EP uit zich teleurgesteld over het uitblijven van een akkoord. Het parlement wilde een discussie openen om de gunstigste financiering van de EU-begroting op de langere termijn veilig te stellen, aldus CDA-begrotingswoordvoerder Esther de Lange. "Ik hoop dat de regeringsleiders tijdens hun top in december wel bereid zullen zijn deze discussie te starten." Europarlementariër Bas Belder (SGP) schaarde zich volledig 'achter het veto van de Nederlandse regering, die dit plan samen met het Verenigd Koninkrijk en Zweden heeft tegengehouden'. Volgens hem hebben de burgers van de lidstaten echt geen behoefte aan een nieuwe belasting, 'laat staan een Europese belasting'.

Opnieuw beelden Tanja Nijmeijer te zien

HILVERSUM — De Wereldomroep zendt vandaag in samenwerking met de IKON opnieuw een interview uit met de Nederlandse FARC-strijdster Tanja Nijmeijer. Het betreft een niet eerder vertoond televisie-interview, waarin goed te zien is hoe zij binnen de Colombiaanse rebellenbeweging leeft en functioneert, maakten de omroepen bekend.

Het interview is wederom afgelopen augustus opgenomen door de Colombiaanse freelancejournalist Jorge Enrique Botero. Eerder deze maand kwamen via de Wereldomroep ook al beelden van zijn hand van Nijmeijer naar buiten. Het nieuwe beeldmateriaal is te zien in *IKON Doc: Tanja en haar verhaal* om 17.58 uur (Curaçaose tijd) op Nederland 2. Vanaf 16.00 uur staat het interview al op de website van de Wereldomroep. De journalist heeft de beelden van Nijmeijer gedraaid voor een documentaire over FARC-leider Mono Jojoy. Die kwam in september om het leven bij

een aanval van het Colombiaanse leger op een kamp van de rebellenbeweging. Het is nog altijd onduidelijk of Nijmeijer dat bombardement heeft overleefd. De Wereldomroep heeft inmiddels het zeven uur durende ruwe materiaal kunnen bekijken en kwam tot de conclusie dat er meer nieuwswaardig materiaal over de Nederlandse strijdster beschikbaar is. De familie van Nijmeijer heeft de beelden vooraf gezien. Ze wil niet reageren. Op eerder vertoond materiaal vertelt de 32-jarige strijdster onder meer over het eten in de jungle, zong ze een lied voor haar ouders en verklaarde ze dat ze niet wil worden bevrijd. De Nederlandse sloot zich naar verluidt in 2002 bij de FARC aan. De beweging houdt zich sinds de jaren tachtig vooral bezig met drugssmokkel, ontvoeringen en terreur. In 2007 kreeg haar deelname aan de rebellenbeweging in de Colombiaanse jungle publieke bekendheid nadat het leger in de jungle Nijmeijers dagboek had gevonden.

Senaat wil hypotheek-renteaftrek beperken

DEN HAAG — Een meerderheid van de Eerste Kamer heeft vandaag een motie aangenomen waarin het kabinet wordt gevraagd met een visie op de woningmarkt te komen waarin uitgegaan wordt van een beperking van de hypotheekrenteaftrek.

Van de 75 senatoren stemden er 38 voor de motie van de ChristenUnie, 37 waren er tegen. Vorige week tijdens het debat over het financiële

Rutte hoopt Karzai te spreken op NAVO-top

DEN HAAG — Premier Mark Rutte hoopt eind deze week in Lissabon de Afghaanse president Hamid Karzai te spreken. Beiden zijn daar voor de NAVO-top, die deels gaat over de missie in Afghanistan.

Een woordvoerder van de premier zei vandaag dat het de bedoeling is dat ze elkaar ontmoeten, maar dat het nog niet zeker is of het gesprek doorgaat. Het kabinet onderzoekt momen-

teel of het mogelijk is een politiemissie te sturen naar Afghanistan. Rutte hoopt overigens nog veel meer internationale contacten te leggen in de Portugese hoofdstad. Het is gebruikelijk dat leiders elkaar in de marge van internationale bijeenkomsten spreken. De Rijksvoorlichtingsdienst wilde niet zeggen wie nog meer op het lijstje van gewenste bilaterale overleggen staan.

Zaak Sietske H. volgend jaar behandeld

Vervolg van pagina 1

De lijkjes werden vervolgens in een vuilniszak gedaan en in koffers verstopt op de zolder van haar ouderlijke woning in Nij Beets, waar ze al die tijd met haar vader en moeder heeft gewoond. Haar ouders zouden de vier zwangerschappen van hun dochter, een tandartsassistente die in een praktijk in Beeststerzwaag werkte, nooit hebben opgemerkt. De politie ontdekte de babylijkjes begin augustus van dit jaar. Iemand uit de naaste omgeving van H., die wist of een vermoeden had van haar zwangerschappen maar nooit de kinderen zag, tippte de politie. Vervolgens werd ze uitgenodigd op het bureau, waar ze verklaarde de kinderen ter adoptie te hebben weggegeven. Bij een vervolgesprek kon ze niet de juiste documenten over-

handigen en bekende ze de baby's na de bevalling te hebben gedood. Sietske H. was niet aanwezig bij de pro-formazitting. Zij zit nu nog in de vrouwengevangenis in Zwolle, maar justitie wil haar snel laten overbrengen naar het Pieter Baan Centrum (PBC) voor psychisch onderzoek. Vorige week maakte het Openbaar Ministerie al bekend dat er geen andere verdachten (zoals de vader of vaders) in beeld zijn. De zaak zal pas volgend jaar inhoudelijk worden behandeld. H. wordt officieel verdacht van meervoudige kindermoord, dan wel kindermordslag. Op kindermoord staat een maximumstraf van negen jaar, op kindermordslag zes jaar. Omdat het gaat om een meervoudig strafbaar feit, kan daarnaast nog eens een derde van de maximumstraf worden bijgeteld.

Soms bent u het niet eens met een resultaat...



Zoals met het resultaat van een belastingaanslag, of aanslag premie AOV/AWW en premie AZV.

U kunt in dat geval een bezwaarschrift inleveren bij Servicio di Impuesto:

- Geef hierin duidelijk aan waarom u het niet eens bent met het resultaat.
- Lever dit binnen 2 maanden na dagtekening van de aanslag in.

U kunt een brief schrijven of gebruik maken van het nieuwe formulier 'Bezwaar/uitstel van betaling aanslagen'. Download het formulier via www.siad.aw of haal het op bij Servicio di Impuesto.

Kijk voor meer informatie op www.siad.aw of kom langs bij Servicio di Impuesto.

 **Servicio di Impuesto**
SIAD

Curaçao, Oranjestad Telefoon: 522.7423 Fax: 522.7429 info@siad.aw www.siad.aw



BUCUTI & TARA
BEACH RESORTS · ARUBA

Join the Bucuti Beach Resort, Aruba's leading luxury boutique beach resort. As one of Bucuti's associates, you and your family will enjoy its many advantageous benefits such as:

- Competitive salaries	- Educational training
- Pension plan	- Saving plans and Loan availability
- Health, disability and life insurance	- Daily transportation allowance

As a Caribbean leader in sustainable tourism, Bucuti Beach Resort is seeking individuals who value the natural resources of Aruba and are keen on protecting it through varied environmental programs. For all positions, knowledge in the Quality ISO 9001 and Environment ISO 14001 certifications are a plus. Qualified candidates should be flexible in the work hours and available to work evenings, weekends and holidays. They should also be able to stand and / or walk for long periods of time.

The following positions are currently available at The Bucuti beach Resort:

MANAGEMENT POSITION

Restaurant Manager
Minimum Requirements

- Minimum 3-4 years in similar position with hotel or time-share operation
- Multi-outlet experience
- Front of house background
- Must be result driven and innovative
- Knowledge of all HACCP food safety procedures
- Ability to work with a POS (Squirrel a plus)
- English necessary, German a plus
- Ability to work in a drug free environment (drug testing periodically)

MID-LEVEL POSITION

AM F&B Supervisor
Minimum Requirements

- Minimum 2 years in similar position with hotel or time-share operation
- Ability to train staff provide leadership support
- Knowledge of food & beverage preparations and wines recommended
- Ability to work with a POS (Squirrel a plus)
- English necessary, German a plus
- Ability to work in a drug free environment (drug testing periodically)

Interested applicants can get more specific information and download a complete application form on our website: www.bucuti.com/en/contact/employment.php
Email: jobs@bucuti.com or call 583-1100 ext 136/138 for an appointment or fax your resume at 582-5272

Medewerkers olieplatform Nigeria ontvoerd

LAGOS — Een rebellengroep heeft zeven medewerkers van oliemaatschappij Exxon Mobil ontvoerd na een aanval op een olieplatform voor de kust van Nigeria. Dat maakten de rebellen vandaag bekend.

De aanval met speedboten in de Nigerdelta vond zondag al plaats. De gekidnapte medewerkers zijn Nigerianen. De rebellengroep Beweging voor de Emancipatie van de Nigerdelta (Mend) heeft de ontvoering opgeëist en dreigt met meer aanvallen op oliemaatschappijen. De aanval van zondag is de tweede aanval op een olieplatform in het gebied in korte tijd. Een week eerder werden zeven buitenlanders

ontvoerd van een platform van de Britse exploratiefirma Afren. Onder hen zijn twee Amerikanen en twee Fransen. Het Nigeriaanse leger dreigde de afgelopen dagen met aanvallen op de kampen van de rebellenbewegingen en heeft burgers in de buurt van de kampen gevraagd te vertrekken. Mend liet weten dat militaire acties de levens van de gijzelaars in gevaar brengen. Als het leger zijn

dreigementen waarmaakt, dan zou dat het eerste grote offensief zijn sinds een amnestieregeling voor rebellen vorig jaar augustus inging. De regeling hield in dat de rebellen hun wapens mochten inleveren in ruil voor onder andere onderwijs, terugkeer in de maatschappij en een geldbedrag. Sinds de amnestieregeling is het aantal geweldsincidenten en ontvoeringen afgenomen. Mend kent echter verscheidene afsplitsingen die het niet met het akkoord eens zijn. Veel rebellen die van de regeling gebruikmaken, zeggen bovendien dat

de regering zich niet aan de afspraken houdt. Mend is een van de bewegingen die zeggen te strijden tegen uitbuiting van de lokale bevolking door grote oliebedrijven in de Nigerdelta. Ook de aantasting van het milieu door de bedrijven moet stoppen. Mend is de grootste rebellengroep van Nigeria en is sinds begin 2006 verantwoordelijk voor ontvoeringen en aanvallen op oliepijpleidingen. De aanslagen troffen de oliesector zwaar. Oliebedrijven als het Brits-Nederlandse Shell moesten de productie flink terugschroeven.

Bisschop helpt homoseksuele priester aan werk

BRUSSEL — De openlijk homoseksuele Vlaamse priester Rudy Borremans gaat opnieuw pastoraal werk verrichten. Dat heeft hij te danken aan de Belgische aartsbisschop André Léonard die bekendstaat om zijn harde uitspraken over homoseksualiteit.

Dat zei Borremans in een interview, dat vandaag in het Vlaamse weekblad *Humo* werd gepubliceerd. Borremans zei in het interview

dat hij binnenkort aan de slag gaat als meewerkend parochiepriester in het dekenaat Diest. Hij is er verbaasd over dat hij deze kans krijgt. “Er bestaat een ander beeld van monseigneur Léonard maar in de omgang is hij een warm mens”, zei de priester. Hij heeft beloofd zich strikt aan het celibaat te zullen houden. Rudy Borremans werd eind jaren negentig door de toenmalige aartsbisschop van Mechelen-Brussel, Godfried Danneels, voor drie jaar ge-

schorst, omdat hij met een man samenleefde. Een jaar na zijn schorsing richtte Borremans de organisatie *Rent-a-priest* op, die aan huis diensten verzorgde voor katholieken die zich niet meer in hun kerk thuis voelden. Ook zegenden de voorgangers homoseksuele relaties. Na een jaar verliet Borremans de organisatie. In 2007 werd hij benoemd in twee parochies. Hij vertrok echter snel met ruzie. Tot voor kort was hij actief als

aalmoezenier in een psychiatrisch centrum. Volgens de Vlaamse krant *Het Belang Van Limburg* is menigeen in het dekenaat Diest niet gelukkig met de inhoud van het interview. “Er kan geschreven staan wat er wil, Humo is het evangelie niet”, zegt een pastoor in de krant. Volgens hem is nog niet beslist wie welke functie zal krijgen. “Dat neemt niet weg dat priester Borremans een gedreven man is die we goed zouden kunnen gebruiken”, aldus de geestelijke.

Vissen kan weer in Golf van Mexico

NEW ORLEANS — De Golf van Mexico lijkt zich grotendeels te hebben hersteld van de olieramp eerder dit jaar. In bijna het gehele gebied dat was afgesloten vanwege een olievlek, mag weer worden gevist. Dat heeft de NOAA, de overheidsdienst die gaat over het beheer van de zeeën, gisteren bekendgemaakt.

Het vissen werd gisteren toegelaten in een zeegebied van bijna 22.000 vierkante kilometer. Eerder waren andere delen van de Golf

van Mexico al vrijgegeven. De visvangst blijft alleen nog verboden in een gebied van ongeveer 2700 vierkante kilometer direct rond het olielek dat de problemen veroorzaakte. Dit is nog geen half procent van het rampgebied, aldus de NOAA. De problemen in de Golf van Mexico ontstonden door een ontploffing op een booreiland eind april. De explosie leidde tot een olielek. Naar schatting is meer dan 80 miljoen liter ruwe olie in zee gestroomd. Het is de ernstigste milieuramp in de geschiedenis van de Verenigde Staten.

MOSKOU — Rusland plant een massale verhuizing van zijn inwoners naar twintig stedelijke gebieden in het land. Plaatsen met minder dan honderdduizend inwoners worden niet meer als levensvatbaar voor de toekomst gezien en deze mensen zullen moeten verhuizen.

De Russische krant *Vedomosti* berichtte vandaag op basis van geheime documenten, dat de volksverhuizing in de lijn ligt van president Dmitri Medvedevs plan om de Russische economie te

moderniseren. Ongeveer 90 procent van de dorpen en steden in Rusland heeft minder dan honderdduizend inwoners. Het plan zou ook een einde moeten maken aan verwarrende termen in de huidige Russische geografie. Zo noemt het Zuid-Russische Kanevskaja met 48.000 inwoners zich een dorp, terwijl Gorenskoe in het verre oosten zich met 160 inwoners als stad presenteert. Een overheidsfunctionaris bevestigde het nieuws en noemde de massale verhuizing een noodzakelijke maar lastige zaak. Het Kremlin wilde niet reageren.

Extremisten belagen Offerfeest Athene



Moslims bidden voor het Offerfeest naast een poster van een extreemrechtse partij waarop staat 'Moskee in Athene: nergens en nooit'.

ATHENE — De Griekse politie heeft vandaag ultrarechtse nationalist en racisten met behulp van traangas uiteengejaagd, toen die een feestelijke bijeenkomst van islamieten kwamen verstoren. Athene is de enige hoofdstad in de Europese Unie die geen moskee heeft.

Daarom heeft een aantal van de naar schatting zeker 300.000 moslims in de Griekse hoofdstad en omgeving van de islamitische Offerfeest in de open lucht gevierd. Onder meer op het centraal gelegen Attikaplein probeerden groepjes belagers met geschreeuw en harde muziek de bijeenkomst te verstoren. Ook omwonenden zetten heavy metal muziek op en wierpen eieren naar de samen-

geschoolde gelovigen op het plein. De politie had zich uit voorzorg vandaag al vroeg op elf plaatsen in de metropool van meer dan vier miljoen inwoners opgesteld om snel ordeverstoringen te kunnen bezweren. Op een plein voor de universiteit van de stad en op het centrale Sindagma kwamen duizenden islamieten bijeen. Die bijeenkomsten verliepen zonder incidenten. De bouw van een moskee is door de Griekse autoriteiten telkens weer uitgesteld. De voorzitter van een vereniging van in Griekenland levende islamieten, Naim Elgantur, klaagde dat er daarom 150 illegale moskeeën zijn, de meeste kleine kelderruimtes van enkele vierkante meters groot. Vreemdelingenhaat en racisme duiken sinds het afgelopen jaar steeds vaker

op in het door een ernstige economische crisis en door een stroom van vluchtelingen uit het Midden-Oosten, Noord-Afrika en zuidelijk Azië zwaar beproefde land. De toestand in de dichtbevolkte stad Athene is door de hulporganisatie Artsen zonder Grenzen eerder als ‘een humanitaire crisis’ omschreven. De organisatie pleitte daarbij voor regulering van de verblijfstatus van de vele illegalen. Een fel tegenstander daarvan is de neonazi Nikolaos Michaloliakos. Hij werd afgelopen zondag als eerste lid van de extremistische Chrysi Avyi (Gouden Dageraad) tot gemeenteraadslid van Athene gekozen. Gisteravond betoogde Michaloliakos op het Attikaplein tegen het gebruik van Atheense pleinen voor gebedsbijeenkomsten.

Haaienreservaat in oost-Indonesië

JAKARTA — Indonesië heeft een stuk zee benoemd tot reservaat voor haaien, schildpadden en mantaroggen. Het gaat om een belangrijk natuurgebied, met veel koraalriffen en diersoorten. Het reservaat beslaat

46.000 vierkante meter water rond de Raja Ampat eilanden in het oosten van Indonesië, meldten de overheid en natuurbeschermers vandaag. Natuurbeschermers hopen dat het aantal haaien zich er herstelt. In Raja Ampat

worden drie op de vier haaiensoorten met uitsterven bedreigd. Wereldwijd worden veel haaien gevangen vanwege hun vinnen, die in de soep verdwijnen. In het gebied werden ook veel vissen gevangen voor aquaria. Dat is er nu verboden.

Brand Shanghai eist meer levens



Inwoners van Shanghai keken gisteren hoe een appartementencomplex in vlammen opging in de Chinese stad. Zeker 53 mensen kwamen om het leven.

SHANGHAI — De brand die gisteren woedde in een wolkenkrabber in de Chinese stad Shanghai heeft aan zeker 53 mensen het leven gekost. Meer dan zeventig mensen zijn gewond geraakt. Dat heeft het staatspersbureau *Xinhua* vandaag gemeld.

Vier mensen zijn opgepakt. Bij het uitvoeren van laswerkzaamheden bij het ge-

bouw zouden ze de regels hebben overtreden. Volgens de Chinese minister van Veiligheid Meng Jianzhu zullen de verantwoordelijken worden gestraft. Vanuit de bijna dertig etages hoge toren stegen grote zwarte rookpluimen op. De vlammen waren van enkele kilometers afstand te zien. Getuigen zagen hoe mensen van de wolkenkrabber sprongen. Het getroffen

gebouw staat in een van de dichtstbevolkte wijken van de miljoenenstad Shanghai. Onlangs was een renovatie van de woontoren begonnen. De meeste bewoners woonden nog steeds in het flatgebouw. Het gebouw is een appartementencomplex voor leraren, van wie de meesten met pensioen zijn. De inwoners werden opgevangen in een nabijgelegen stadion.

Wapenhandelaar Bout uitgeleverd aan VS

BANGKOK — De Russische wapenhandelaar Viktor Bout is vandaag met een Amerikaans vliegtuig naar de Verenigde Staten gebracht, nadat Thailand had ingestemd met de overdracht. Volgens Rusland heeft Washington ongekend veel politieke druk op Bangkok uitgeoefend en is de uitlevering illegaal.

Het Amerikaanse Openbaar Ministerie verdenkt de Rus

van wapenleveringen aan terreurorganisaties als Al Qaida. Bij een undercoveroperatie bleek hij bereid luchtdoelraketten, landmijnen en onbemande vliegtuigjes te leveren aan de Colombiaanse rebellengroep FARC. Bout wordt ook wel ‘de koopman van de dood’ genoemd. De 43-jarige oud-luchtmacht-piloot van de Sovjet-Unie werd in maart 2008 opgepakt in Thailand. Hij heeft zijn uit-

levering steeds aangevochten, maar de Thaise regering in Bangkok heeft vandaag ingestemd met de overdracht. Premier Abhisit Vejjajiva maakte het besluit zelf bekend. Bout werd direct overgebracht van de gevangenis naar het bureau voor migratie, onder begeleiding van zes politiewagens. De Rus doet de verdenkingen zelf af als ‘fantasie’. Hij zegt een legaal transportbedrijf in de lucht-

vaart te hebben geleid. Hij zou in Bangkok zijn geweest om over de verkoop van vliegtuigen te praten, toen hij werd gearresteerd. Zijn advocaat zei vandaag dat de uitlevering illegaal is, omdat de Thaise rechtbank het tweede Amerikaanse uitleveringsverzoek heeft beoordeeld. Het tweede verzoek was nodig, omdat het eerste verzoek in augustus strandde op juridisch-technische problemen.

Leger beëindigt gijzeling door agenten Mexico

MEXICO-STAD — Mexicaanse soldaten hebben tien mensen bevrijd die waren gegijzeld door politieagenten in het noordoosten van

Mexico, bij de grens met de Verenigde Staten. Drie agenten zijn opgepakt bij de actie in Altamira. De Mexicaanse marine heeft dat vandaag be-

kendgemaakt. Onder de gijzelaars was een zes maanden oude baby. Een van de andere slachtoffers slaagde erin de autoriteiten te waarschuwen

over de verblijfplaats van de groep. De groepsleden waren drie Mexicanen, vier Colombianen, twee Salvadoranen en een Ecuadoriaan.

Honderden dode foetussen in Thaise tempel

BANGKOK — Meer dan 340 dode foetussen zijn aange troffen in het mortuarium van een boeddhistische tempel in Centraal-Thailand, die waarschijnlijk als illegale abortuskliniek functioneerde. De verstopte stoffelijke resten gewikkeld in plastic zakken en kranten werden door een medewerker van de tempel gevonden. Dat maakte de politie vandaag bekend. Een medewerker van een

hulpdienst die de zaak mede onderzoekt, zei dat het aantal lijkjes mogelijk oploopt tot vijfhonderd, omdat nog niet heel de ruimte is onderzocht. Boeddhistische tempels in Thailand voeren niet alleen ceremonies voor crematies uit, maar slaan ook lichamen op in speciale koelruimtes. Abortus is illegaal in Thailand, tenzij een bevalling de gezondheid van de moeder in gevaar zou brengen.

Haïti veel last van cholera

Vervolg van pagina 1

De cholera-uitbraak treft Haïti hard. De inwoners kampen nog altijd met de gevolgen van een zware aardbeving in januari, waardoor honderdduizenden doden vielen. Veel Haïtianen leven in tentenkampen. Ondanks de problemen door de cholera willen veel politici dat de voor 28 november geplande presidents- en parlementsverkiezingen gewoon doorgaan. Mirlande Manigats, een favoriet voor het pre-

sidentschap, zei dat er zo snel mogelijk een opvolger moet komen voor Rene Préval, het huidige staatshoofd. Veel Haïtianen vinden dat Préval te weinig daadkracht heeft getoond bij de aanpak van de rampen die het Caribische land troffen. Leslie Voltaire, een andere kandidaat voor het presidentschap, zei dat uitstel van de verkiezingen met enkele maanden geen zin heeft. Hij wees erop dat de problemen door de cholera dan mogelijk nog groter zijn.

De eerste 100 van Rene van Nie Mogen wij ff



Foto: Mirte de Rozario

Rene van Nie (links) kwam met taart naar Amigoe, om te vieren dat zijn honderdste column in deze krant is gepubliceerd.

ORANJESTAD — Als hij bij zijn stamterras aan de column werkt, hoort hij regelmatig ‘mag ik ff’ van mensen die langslopen. En in zijn mailbox zitten regelmatig reacties van lezers. De vaste columnist van *Amigoe*, Rene van Nie, heeft aan aandacht niets te klagen. Dat wil hij trouwens ook niet, klagen.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Samen met zijn vrouw en de tweeling kwam Van Nie maandagmiddag naar het kantoor van de krant, om een gebakje te brengen en een (Amigoe-)mokje koffie te doen. En bovendien een serie eigen gedichten te overhandigen aan het Amigoe-personeel als dank dat er inmiddels honderd columns ‘Mag ik ff’ in deze krant verschenen.

“Mijn leukste column? Je denkt toch niet dat ik ze alle 100 uit mijn hoofd ken”,

zegt Van Nie. “Ik vind de Libelle-achtige columns, zo noem ik ze maar even, over mijn ervaringen met Arie en zo, wel het lekkerst om te schrijven. En daar denken, getuige de mailtjes die ik er over krijg, meer mensen ook zo over.” Hij wisselt de gezellige keuvel columns - ‘die stukken die je lekker bij de koffie kunt lezen’ - af met serieuze stukken over onder andere politiek. “Die serieuze columns schrijf ik ook graag, maar dan moet ik wel een goed onderwerp hebben. En dat valt niet altijd mee op dit kleine eiland. Want

als ik niet uitkijk, verzand ik heel snel in alleen maar politiek. Dat willen de lezers helemaal niet.” Zijn inspiratie haalt hij uit *Amigoe* zelf, maar ook vaak door online rond te struinen op diverse nieuwssites in Nederland. “Maar dat is ook niet helemaal eerlijk, want door het cultuurverschil tussen Aruba en Nederland zijn niet alle onderwerpen geschikt om hier in een column te gieten.”

Aangesproken

Zijn vrouw en tweelingdochters worden met enige regelmaat in zijn columns genoemd. Dat maakt de meiden eigenlijk niets uit. Ze lezen hun vaders column weinig, bekennen ze. En ze schudden lachend hun hoofd op de vraag of ze dan wel iets tegen hun vader kunnen zeg-

gen als hij het te bont maakt in zijn column. “Nee, want dat weten wij meestal niet.” Voor zijn vrouw ligt dat anders. Zij is werkzaam op een school en heeft soms enige moeite om de lerarenkamer binnen te lopen. “Ja, ik word wel aangesproken over dingen die Rene heeft geschreven. Niet dat ik er iets mee wil of kan. Maar het gebeurt wel en dat is niet altijd prettig.”

Word hij zelf aangesproken over de inhoud van zijn columns? “Ik krijg veel reacties via de mail en eigenlijk alleen maar leuke reacties. Ik kan me geen boze reactie herinneren. Of toch, eentje wel.” Van Nie vertelt dat hij een column had geschreven over golven, waarin hij het knikkeren met een stokkie noemde. “Dat leverde een boze reactie van een golfer op en hij had ook wel een punt. Hij zei dat ik de golfbaan van San Nicolas in mijn column gewoon had overgeslagen. Dat klopte ook, ik was die baan vergeten. Dat is overigens een hele schattige baan, waar het ook allemaal niet zo duur hoeft te zijn.”

Belofte

Met vandaag column 101 (op pagina 5) gaat Van Nie onverstoort verder met schrijven. Hij vertelt dat hij naast de ‘Libelle’-stukken over Arie en over zijn tweelingdochters ook de regering in de gaten houdt. “Eigenlijk net zoals ieder ander mens dat doet. Je hoort de regering, de politici, dingen roepen en beloftes doen. Nou, ik blijf graag volgen of ze hun beloftes ook waarmaken. En doen ze dat niet, dan schrijf ik dat. Doen ze dat wel, dan is dat ook een vermelding waard. En ik denk ook dat de recessie nog regelmatig zal terugkomen in mijn onderwerpen, want daar is Aruba nog lang niet uit.”

Infolunch over drugstesten

ORANJESTAD — Werkgeversorganisatie Atia houdt op donderdag 25 november een informatieve lunchbijeenkomst in haar eigen gebouw aan de Pedro Gallegostraat in Dakota. Tijdens deze bijeenkomst wordt in-

formatie gegeven over hoe bedrijven op een juridisch te verantwoorden manier hun werknemers kunnen testen op het gebruik van verdovende middelen. Spreker tijdens de lunch is dokter Anton Isaac. De lunchbijeen-

komst begint ‘s middags om half één en duurt tot twee uur. Leden van Atia kunnen de bijeenkomst gratis bijwonen.

Niet-leden betalen 25 florin om aan te schuiven. Aanmel-

den kan door te mailen naar ataruba@setarnet.aw of door te bellen met 582-7593. Geïnteresseerden worden aangeraden om zich op tijd aan te melden, aangezien het aantal plaatsen gelimiteerd is.

Strandwachters ruimen Wariruri Beach op



Vrijwilligers van de strandwacht ruimen Wariruri Beach op. Er werd vooral veel aangespoeld wrakhout gevonden.

ORANJESTAD — Ook de strandwacht was afgelopen zaterdag actief tijdens Coastal Cleanup, de schoonmaakactie van Aruba Hotel & Tourism Association (Ahata). Vijftien vrijwilligers van Aruba Life Guards (ALG) maakten het strand Wariruri aan de noordkust schoon.

Ze deden dit overigens samen met drie andere groepen vrijwilligers van Rancho Poderoso, Philippines Association en De Palm Tours. In totaal waren ze er met zo’n vijftig man die een hoop vuil van het strand raapten. Hoewel Wariruri niet aan de toeristische zuidkust ligt en redelijk verlaten is, zagen de vrijwilligers al gauw dat het strand behoorlijk was ver-

vuild. Bijna al het afval was overigens afkomstig van zee, zo constateert ALG. Het merendeel bestond uit (wrak-) hout, plastic doppen en flessen, schoenen, stukken plastic en plastic speelgoed. Ze vonden echter ook ‘gevaarlijk’ afval, zoals spuiten, een blik met een vloeibaar chemische substantie, ijzer en wat glas. De vrijwilligers vonden er ook ‘rare’ voorwer-

pen, vertelt ALG. Zo werd er op het strand een vibrator gevonden en een Jucu. Dat is een boon van Amazonia en staat voor geluk. Ook lag er een tafelpoot. Het was overigens niet gemakkelijk om het afval van het strand te krijgen. Wariruri ligt erg afgelegen en er kon dus geen container naar toe. De vrijwilligers moesten dan ook naar California Light House gaan, waar een container staat. Maar omdat de vuurtoren niet via Alto Vista bereikbaar was, moesten de vrijwilligers een grote omweg maken via Paradera, Noord en Arashi om het af-

val van Wariruri te storten. Bij de vuurtoren werd de afvalcontainer niet gevonden en ook de container bij Arashi was vol. Uiteindelijk lukte het toch om van het afval af te komen, maar volgende jaar moet dit beslist beter, aldus ALG. Ze zijn overigens wel zo enthousiast dat ze dan weer willen meedoen voor de tiende editie van Coastal Cleanup.

Voor het gevonden wrakhout had één van de vrijwilligers overigens een goede oplossing; veel scholen kunnen dit gebruiken voor handvaardigheid.

Meer dan 180 ton strandafval opgeruimd



Meer dan 160 ton afval werd zaterdag tijdens de Coastal Cleanup van de stranden gehaald.

ORANJESTAD — Acht containers en nog een hoop losse vuilniszakken vol met afval werden zaterdag van de Arubaanse stranden gehaald. De organisatie noemt de grote strandschoonmaakactie Coastal Cleanup dit jaar een succes. Ook omdat de negende editie van deze actie een recordaantal deelnemers kende.

In totaal deden er 1850 vrijwilligers mee en dat zijn er 806 meer dan vorig jaar, zo vertelt de organisator Aruba Hospitality & Tourism Association (Ahata). Onder de vrijwilligers waren leerlingen en docenten van zeker 21 scholen. De vrijwilligers vulden acht containers, die elk 20 ton afval kan bevatten, tot de rand toe vol. Maar er werd nog meer afval werd opgehaald, ongeveer 3000

volle vuilniszakken, die rechtstreeks naar de dump gebracht werden. De volgende stranden zien er nu een stuk schoner uit, meldt Ahata verder: California Dunes, Boca Druif, Arashi, Havana tot aan het Wilhelmina Park en de andere kant tot aan de luchthaven, van Bushiri tot en met het Tamarijn hotel, Mangel Halto, Santo Largo, Zeewijk, Bachelor’s Beach, Baby Beach/Nanky Country

Club, Santa Ana di Bestia, Rodger’s Beach, Boca Grandi, Grape Field, Dos Playa, Boca Prince, Boca Tortuga, Conchi, Wariruri, Eagle Beach en Shark Bay. Ook rondom de kapel van Alto Vista en bij Spaans Lagoen ruimden de vrijwilligers op. Hoewel vaak een vinger naar strandrecreanten wordt gewezen als over de daders van de vervuiling wordt gesproken, blijkt uit deze actie dat het meeste vuil toch vanuit de zee aanspoelt. Volgens jaar is er in ieder geval weer een grote strandschoonmaak en dan wordt ook het tienjarig jubileum gevierd.

Adopteer ezel Sky

ORANJESTAD — Een ezel in zijn puberteit, dat is Sky. Eerst aasde hij op de vrouwtjesezels, daarna probeerde hij de andere mannetjes de baas te worden.



Sky is in 2007 bij de Arubaanse Ezelopvang geboren en woont er samen met zijn moeder Sasha. De eerste jaren was Sky een heerlijk rustige ezel, tot de puberteit begon. Toen veranderde Sky in een dominante ezel. Hij lijkt de baas te willen worden en indruk te willen maken, maar dat accepteren de andere ezels niet. Daarom wordt Sky door de vrijwilligers zo nu en dan eventjes apart gezet. En als hij dan weer rustig is, mag hij de kraal weer. Alle ezels van de ezelopvang zijn voorzien van een chip. Deze chip bevat informatie over de ezel en ook de medische gegevens staan er op. De ezels worden door de vrijwilligers goed verzorgd, ze krijgen eten en drinken en de dieren-

arts komt langs als ze ziek zijn. Dat maakt de ezels dure klanten voor de ezelopvang. De kosten worden gedragen doordat de vrijwilligers diverse acties organiseren en ezelgerelateerde producten in de winkel bij de opvang verkopen. Ook zijn er mensen die een ezel willen adopteren. Dat adoptieprogramma houdt in dat de ezel wel gewoon bij de opvang blijft, maar dat zijn

‘ouders’ de ezelopvang elke maand een bedrag van 30 florin doneren. In ruil voor dit geld krijgen de adoptieouders een T-shirt en een oorkonde. Wie dat wil, kan bovendien met de eigen ezel op de foto, die dan op de website arubandonkey.org wordt geplaatst. Meer weten over de Arubaanse Ezelopvang? Neem dan telefonisch contact op via nummer 593-2933.



Buy this multi-purpose building with potential to reconfigure as a mall, office space or wholesale.

Ideally situated at an upcoming business area in Aruba.

Asking price*
AWG 8.85 Mln.

* As is where is. All reasonable offers will be considered.

Sale will occur via bidding process

By: 22 November 2010

Time: 12 noon

Place: PwC Aruba office

Property details

Ground floor 4,440 m²

First floor 3,747 m²

©2010 PricewaterhouseCoopers Aruba. PricewaterhouseCoopers Aruba refers to the Aruban firm of PricewaterhouseCoopers or, as the context requires, other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity. PricewaterhouseCoopers Aruba is an Aruban civil partnership formed by limited liability companies.

PRICEWATERHOUSECOOPERS

Facebook-groep organiseert Sinterklaasfeest

WILLEMSTAD — Een groep Facebook-gebruikers is de drijvende kracht achter een Sinterklaasfeest voor kinderen die vallen onder de stichting Gezinsvoogdij Instelling (GVI). Initiatiefnemer Arthur Donker wil met de actie deze kinderen die het zeer zwaar hebben een mooie dag laten beleven.

Op initiatief van Donker heeft een groep lokale leden van de sociale netwerksite Facebook de krachten gebundeld om zich voor sociale projecten in te zetten. Donker werd benaderd door stagiaire Iraisia Zimmerman, die bij de GVI actief was. Hij trok zich het lot van de kinderen aan en omarmde

het project en begon meteen met het werven van vrijwilligers die bereid waren het project mogelijk te maken. In recordtijd wist hij voor de 150 kinderen van alles rond te krijgen. Van snoepgoed, cadeautjes, drank en hapjes, en een dj tot een heuse Sinterklaas. Donker reageert enthousiast op de hulp die

hij niet alleen van zijn Facebook-vrienden, maar ook van diverse particulieren, instanties en bedrijven heeft gekregen. “Ik geloof heilig in dit project. Ik zie dit pas als een begin. Geloof me, wij zijn tot veel in staat.” Donker verwacht dat in de komende periode tal van andere sociale projecten op initiatief van de Facebook-groep het leven zullen zien. Het Sinterklaasfeest vindt plaats op zaterdag 4 december tussen een en vier uur ‘s middags in Oleander te Plantersrust.

Premier benoemd tot Doctor Honoris Causa



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Voor zijn inzet voor de Curaçaose gemeenschap en wat hij binnen de politiek bereikt werd premier Gerrit Schotte gisteren benoemd tot ‘Doctor Honoris Causa’. Hij kreeg de titel op het gebied van politieke wetenschappen. De eretitel kreeg Schotte van de op Curaçao gevestigde Caribbean International University (UDC). De plechtigheden vonden plaats in het World Trade Center waar de UDC is gevestigd. In zijn ‘acceptance speech’ zei de premier dat hij zich volledig wil inzetten voor Curaçao en dat de mogelijkheden voor het eiland legio zijn.

Advertentie Curaçao

Wij zijn op zoek naar een

Salesman/ Girl

Per direct. Ervaring is een vereiste.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan:

antillea soap company
Antillean Soap Company B.V.
Industrial Park Brievengat
Curaçao, Netherlands Antilles

Tel: (+5999) 737-7177
Fax: (+5999) 737-7191
mimi.voges@antilleansoap.com

WILLEMSTAD — Bij het Openbaar Ministerie werden in de maand oktober 100 minder drugskoeriers geregistreerd vergeleken met 2009. Maar deze maand liet wel een lichte stijging zien. De uiteindelijke balans kan pas begin 2011 opgemaakt worden, zo zegt officier van justitie Giselle Veen-Jonkhout. Waar de autoriteiten de laatste tijd veel op stuiten is de vloeibare cocaine in zakjes, die net als bolletjes worden ingeslikt. De politie heeft kort geleden een groep opgepakt die bezig was deze zakjes in te slikken. De koeriers wordt vaak voorgespiegeld dat deze zakjes met vloeibare coca-

ine niet gedetecteerd kunnen worden door het röntgenapparaat op de luchthaven. Maar volgens Veen-Jonkhout kunnen de ervaren radiologen die voor het Hato-team werken dat zeker wel. “Ze weten wat ze moeten zoeken.” Gisteren waren er weer de tweewekelijkse Hato-zittingen bij de rechtbank. Dit keer stonden er 25 namen op de rol, maar een groot deel van de betrapte koeriers kwam niet opdagen en werd bij verstek veroordeeld. Rechter Paulides deed een dringende oproep om niet in de leugens van de drugsbazen te trappen dat de zakjes met vloeibare coke niet te herkennen zijn.

Advertentie Curaçao

www.mcb-bank.com

HYPERVOORDELIG

De HYPERTHEEK is uw hyperaantrekkelijke hypotheek: voordelig, flexibel en met veel extra's:

- Een gunstige aanbieding op maat
- Looptijd van 10 tot 35 jaar, of zelfs langer
- Zeer flexibele leeftijdsgrens van de aanvrager
- Optie om de eerste 3, 5 of 7 jaar uitsluitend rente te betalen
- U kunt jaarlijks één betaling overslaan*
- U kunt om de twee weken aflossen om uw rentekosten te verlagen
- 100% financiering mogelijk met garantie van FGBK**
- **VEEL FUN MILES** bij goedkeuring van uw lening

* Brengt extra rentekosten met zich mee.
** Voorwaarden FGBK zijn van toepassing.

Uw huis binnen uw bereik met uw HYPERTHEEK van

MCB
Persoonlijke Leningen en Hypotheken

Vraag snel een vrijblijvend Hypertheek-gesprek aan! Bel 466 1814 voor meer informatie.

fun miles
fun miles your road!

Tegen achtergrond waarborgen rechten, vrijheden, rechtszekerheid en deugdelijkheid bestuur

Donner volgt screening ministers kritisch

WILLEMSTAD/DEN HAAG — “Ingrijpen in de autonomie van een land om de deugdelijkheid van bestuur te waarborgen moet worden beschouwd als een ultimatum remedium. Niettemin zal ik de afwikkeling van het proces van screening kritisch volgen, mede tegen de achtergrond van hetgeen artikel 43, lid 2 van het Statuut van het Koninkrijk bepaalt”, aldus minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Piet Hein Donner (CDA).

Hij zegt dit in antwoord op Kamervragen van Ronald van Raak (SP) over de screening van de ministers op Curaçao en het ontslag van het hoofd van de Veiligheidsdienst Nederlandse Antillen (VNA). De tekst in het Statuut waarop hij doelt luidt: “Het waarborgen van deze rechten, vrijheden, rechtszekerheid en deugdelijkheid van bestuur is aangelegenheid van het Koninkrijk.”

Donner geeft aan dat ‘de aansturing en het functioneren van de Veilig-

heidsdienst een autonome aangelegenheid is, in dit geval van het land Curaçao’. “Ik ben dan ook niet op de hoogte van de feitelijke omstandigheden en de beweegredenen van de regering van Curaçao om dergelijke beslissingen te nemen”, zegt de minister in antwoord op de vraag waarom deze screening van ministers op Curaçao pas plaatsvindt nadat het kabinet is geïnstalleerd. “In zijn algemeenheid deel ik de opvatting dat het wenselijk is om een screening van

bewindspersonen voor hun benoeming plaats te laten vinden”, aldus Donner.

In beginsel is de screening van bewindspersonen op Curaçao een autonome verantwoordelijkheid van het land Curaçao en is er in eerste aanleg geen rol voor de minister van Koninkrijksrelaties, aldus Donner. “Aangezien het onderzoek momenteel wordt uitgevoerd, acht ik het niet opportuun te speculeren over de kwaliteit van de nog vast te stellen uitkomst van de screening en eventuele door de regering van Curaçao dan wel de Koninkrijksregering te verbinden gevolgen. De benoeming van ministers is een autonome aangelegenheid van het land. De verantwoordelijkheid van het Koninkrijk in dit verband bestaat uit invulling geven aan het waar-

borgen van deugdelijkheid van bestuur als bedoeld in artikel 43, tweede lid van het Statuut voor het Koninkrijk.”

De AIVD is niet betrokken bij de screening van ministers op Curaçao, laat Donner weten. “Het mandaat van de AIVD wordt begrensd door artikel 6 van de WIV 2002, dat in het teken staat van de eigen nationale veiligheid. Nationale veiligheid is een landsaangelegenheid waarvoor uitsluitend de landsorganen competent zijn. Dat betekent dat onderzoeken in het kader van de nationale veiligheid van Curaçao – waartoe naar wordt aangenomen ook het screenen van ministers behoort – een autonome verantwoordelijkheid is van het land Curaçao dat zich daarbij bedient van de eigen veiligheidsdienst.

Jaarrekening Veterinaire Dienst ondanks verbeteringen afgekeurd

WILLEMSTAD — Hoewel er veel verbeteringen zijn doorgevoerd voor het opstellen van de jaarrekening, kon de Algemene Rekenkamer (ARC) toch geen goedkeuring geven over die van 2008 van de Veterinaire Dienst.

Daarvoor was het beheer toch onvoldoende geweest. Over verrichte werkzaamheden en resultaten wordt geen tussentijdse verantwoording opgesteld, de jaarrekening is te laat opgesteld, de administratieve organisatie is niet beschreven, er is een leemte in de interne controle, gericht op het vaststellen van de volledigheid van de opbrengsten. De jaarrekening is niet door een registeraccountant gecontroleerd. Maar met betrekking tot de inrichting van de jaar-

rekening zijn veel verbeteringen doorgevoerd, waarvoor deze veel beter voldoet aan de bepalingen van de comptabiliteitsvoorschriften en de informatiewaarde is gestegen. Doch er is geen overzicht over de prestaties die het resultaat zijn van de activiteiten waarop de uitgaven betrekking hebben; de toelichting bevat geen overzicht van de voor het dienstjaar beschikbare bedragen ten behoeve van de investeringen en er ontbreekt een schriftelijk verslag van het diensthoofd over de toestand en werkzaamheden van de dienst het afgelopen dienstjaar.

Zo is de jaarrekening niet bruikbaar voor verantwoording over het gevoerde beheer. Ten tijde van het rapport van de ARC was het management bezig met

het schrijven van een verslag. Verder blijkt uit het verslag van de ARC dat de opbrengsten voor 2008 ten opzichte van 2007 gestegen zijn (385.000 gulden), voornamelijk veroorzaakt door de stijging van het aantal kilogrammen geïmporteerd vlees en de stijging van de gemiddelde prijs per kilogram.

In de aanloop naar de invoering van de Wet Gevaarlijke Honden was 348.000 gulden begroot maar omdat de verordening in 2008 nog niet volledig operationeel werd, is maar een deel van dit bedrag gebruikt. Per saldo is de opbrengst over 2008 bijna 6 ton hoger dan begroot. Dit is veroorzaakt door vier overschrijdingen en vijftien onderschrijdingen. Het grootste verschil ontstond bij de post Hef-

ving invoer keurgelden, waarvoor 1,6 miljoen gulden was begroot, maar waar op de jaarrekening een bedrag wordt vermeld van 2,2 miljoen gulden. De onderschrijdingen kunnen veroorzaakt zijn door een voorzichtige/conservatieve raming, of door het niet volledig uitvoeren van de taken. Maar de informatie die uitsluitend hierover kan geven, ontbreekt.

Verder noemt de ARC ook nog een post van 228.500 gulden uit 1997 en 1998 die al jaren openstaat maar waarover nog steeds geen duidelijkheid is gegeven. De Rekenkamer beveelt voor de derde keer aan om dit bedrag op de rekening bijgeschreven te krijgen maar waarom het Bestuurscollege nog geen stappen hierover heeft ondernomen, is niet duidelijk.

Rosalia bezorgd over toename gebrek aan tolerantie

Vervolg van pagina 1

Gezien de internationale ontwikkelingen heeft Unesco het op zich genomen een campagne tegen de intolerantie te coördineren, in het kader van het jaar van toenadering tussen culturen. In zijn toespraak haalt Rosalia de directeur-generaal van Unesco aan, die in haar boodschap voor de Dag van

de Tolerantie benadrukt dat ‘tolerantie mensen de kracht geeft om zichzelf te kunnen ontwikkelen, volkeren vrijmaakt en tevens het fundament vastlegt voor daadwerkelijke groei en duurzame vrede’.

In zijn toespraak benadrukt Rosalia dat iedereen op het eiland van de ‘hoogste bestuurder tot het kleinste kind’ intolerantie op haar of

zijn eigen manier kan bestrijden. “Op deze manier krijgt tolerantie vorm en inhoud en zal het in ons dagelijks leven te zien zijn. Het is zeer belangrijk dat wij elkaars rechten en vrijheden respecteren. Wij moeten onze individuele verschillen erkennen en accepteren dat geen enkel land, godsdienst en cultuur het monopolie heeft op kennis en waarheid. Geen en-

kele moderne maatschappij kan zich ontwikkelen in een sfeer van intolerantie.” Rosalia houdt een pleidooi voor concrete actiepunten om tot een betere verstandhouding en onderling begrip in de samenleving te komen. Hij is van mening dat alle burgers in hun eigen kring, middels dialoog, overleg en participatie, intolerantie een halt kunnen toeroepen.

Advertentie Curaçao

2000
10
2010 ANNIVERSARY

DE KOKSMAAT
DE PASSIE VOOR HET BESTE
Caracasbaaiweg 40

Carty genoemd als nieuwe tweede directeur

Regering wil UTS nieuw leven inblazen

WILLEMSTAD — De geruchten dat Paul de Geus deze week zal worden ontslagen kloppen niet. Dit bevestigt minister Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, MAN). De minister benadrukt dat er wel plannen op tafel liggen om UTS te *energizen*, c.q. nieuw leven in te blazen.

Het rommelt bij UTS, sinds PS-leider Helmin Wiels aankondigde dat De Geus weg moet bij UTS. Het Statenlid voor de regeringspartij is zeer kritisch over het functioneren van UTS en van De Geus. In de afgelopen dagen heeft de coalitie op verschillende niveaus een aantal maal vergaderd over de situatie bij UTS. Binnen de coalitie is er overeenstemming dat UTS dynamischer moet worden en agressiever op de markt actief moet worden, bevestigt Cooper, de minister waaronder het telecombedrijf valt.

Cooper spreekt tegen dat er een besluit zou worden genomen dat De Geus weg moet, of dat er aanstaande woensdag tijdens een algemene vergadering van aandeelhouders (ava) een besluit zal vallen dat de UTS-directeur ontslagen zal worden. "Hier klopt niets van. Het enige waar wij het allemaal over eens zijn, is dat er binnen alle overheids-nv's een onderzoek zal plaatsvinden. Wij wachten het onderzoek af", aldus de minister vanochtend. De minister geeft wel aan dat er op dit moment tal van

scenario's spelen over wat te doen bij UTS. Cooper wilde hier vanochtend niet op ingaan. Uit andere bronnen heeft de *Amigoe* begrepen dat de coalitie met de gedachte speelt om, gebruikmakend van de oude statuten van de geïntegreerde bedrijven Setel en Antelecom, een tweede directeur bij UTS te benoemen. De nieuwe statuten van UTS, waarin gesproken wordt van één algemeen directeur, zijn weliswaar klaar, maar nog niet geaccordeerd en geïmplementeerd. Deze directeur zou voor een periode van zes maanden benoemd worden en slechts met specifieke projecten worden benoemd. De naam van een mogelijke tweede directeur, die vanochtend in regeringskringen werd genoemd is Glenn

Carty, nu directeur van UTS op St. Maarten. In het verleden was Carty tot twee keer toe voor telkens periodes van acht maanden actief als commercieel manager van het hoofdconcern op Curaçao. Op de vraag of hij nu al benaderd is door politici op Curaçao, wenste Carty niet veel te vertellen. "Ik ben een UTS-werknemer en als De Geus mij nodig heeft voor wat dan ook, dan ben ik bereid om hem en het bedrijf te helpen op dat gebied waar dat nodig is. Dat heb ik in het verleden al een keer gedaan en ik ben bereid dat nog een keer te doen. Mijn liefde voor UTS is groot." Volgens Carty heeft het bedrijf op dit moment vooral rust, vrede en *team effort* nodig om een betere service te gaan leveren.

Staten vergaderen weer niet

WILLEMSTAD — Een Centrale Commissie-vergadering van de Staten van Curaçao is vanochtend om technische redenen niet doorgegaan. Vanuit de vergaderzaal kon er geen verbinding worden gemaakt om de uitzending door te laten gaan.

De Centrale Commissie had vandaag groen licht moeten geven voor de deelname van een Statendelegatie aan een seminar op 25 en 26 november in Den Haag. Het seminar heeft de naam 'Zakendoen in een Nieuw Koninkrijk der Nederlanden' meegekregen. Ook de Staten zullen een delegatie afvaardigen naar de conferentie in Den Haag. Het is niet bekend wanneer de vergadering doorgaat, of wanneer het technisch probleem is opgelost. In een brief die hij gisteren al had verstuurd heeft PAR-Statenlid Glenn Sul-

varan forse kritiek op het vergaderritme van de nieuwe Staten. "Vanaf 11 oktober tot 5 november, bestaan de Staten van Curaçao officieel vier weken. In deze vier weken hebben de Staten maar een week vergadert. Feitelijk gezien is er alleen vergaderd over het reizen van de coalitieleden naar Argentinië, Mexico en nu Nederland en tevens over de begroting van de Staten. De enige andere openbare vergadering die in deze periode werd gehouden, vond plaats op verzoek van de oppositie in het eilandelijke parlement", aldus Sulvaran. Sulvaran stelt te hebben begrepen dat Staten pas weer op 28 november bijeenkomen, omdat een aantal Statenleden van de coalitie tussen 14 en 21 november in Argentinië verblijven. Ook Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) is pas de 21e terug na een werkbe-

zoek waarvoor hij zich deze dagen in Mexico bevindt. "Ook in de week van 22 tot 26 november zijn er geen Statenvergaderingen mogelijk omdat de coalitiepartijen in allerijl op vrijdag 12 november een vergadering van Commissie Financiën hebben belegd, zodat zij tussen 23 en 27 november naar Nederland kunnen afreizen om deel uit te maken van een economische handelsmissie." Sulvaran is niet te spreken over het feit dat er wederom een vergadering in allerijl voor vanochtend moest worden belegd om de reis naar Nederland te kunnen goedkeuren. "Wij hebben de indruk dat het reizen van de coalitieleden belangrijker is dan zaken zoals olie, screening, de gevolgen van tropische storm Tomas, de begroting van het land Curaçao en het regeerprogramma van de nieuwe regering", aldus Sulvaran.

Rust bij Ontvanger teruggekeerd

WILLEMSTAD — De rust is wedergekeerd bij de Eilandsontvanger. Eind vorige week en gisteren had het personeel het werk uit protest neergelegd. Na overleg met Financiën-minister George 'Jorge' Jamaloodin (MFK) en ambtenarenvakbond Abvo werden de gemoederen tot bedaren gebracht.

De werkonderbreking van afgelopen vrijdag werd veroorzaakt door onvrede van het personeel over de plannen van de regering om Alfonso Trona met de leiding van de Ontvanger van het

land Curaçao te belasten. Trona was de afgelopen jaren hoofd van de Landsontvanger van de Nederlandse Antillen. Een onderhoud tussen Jamaloodin en vertegenwoordigers leidde tot een compromis. Trona wordt voor zes maanden als hoofd Ontvanger aangesteld. Hierna zal het sollicitatieproces worden opgestart om een nieuw diensthoofd te vinden. De arbeidsonrust bij de Ontvanger leek maandagochtend te zijn opgelost. Maar later die dag kwam er alweer een werkonder-

breking nadat bij het personeel vraagtekens waren gerezen over de manier waarop de overdracht van het personeel van de voormalige Lands- en Eilandsontvanger naar het nieuwe ontvangersorgaan van het land Curaçao is geregeld. Met name waren er vragen waarom de waarnemer van Trona niet in het nieuwe apparaat terug zou komen, maar zij bleek een functie bij de Directie Fiscale Zaken te hebben gekregen. Na uitleg van het Abvo-bestuur hervatten de gerustgestelde personeelsleden weer hun werkzaamheden.

Personeel SGE wil duidelijkheid

WILLEMSTAD — Het personeel van het Sentro pa Guia Edukashonal (SGE) wil duidelijkheid van het bestuur over de toekomst van de onderwijsstichting. Volgens Abvo-bestuurslid Kenneth Bremer wil het personeel nu echt van het bestuur weten hoe de stichting ervoor staat en wat haar in de toekomst te wachten staat.

De onduidelijkheid volgt op recente uitspraken van een lid van de Raad van Bestuur van SGE, die in de media vraagtekens had geplaatst bij de financiële situatie van de stichting. Deze uitspraken waren

aanleiding voor een gesprek tussen de vakbond en zijn leden die werkzaam zijn bij de stichting. Uit dit gesprek is naar voren gekomen dat er bij het personeel veel vragen zijn over de toekomst van de

stichting. "Er doen veel verhalen de ronde. Het personeel wil nu duidelijkheid en heeft een aantal pijnpunten op papier gezet. Zo wensen zij te horen hoe de stichting er financieel voor staat, en wat de plannen van de overheid zijn ten aanzien van de eerder aangekondigde fusie." Het vorige BC van PAR, FOL en PNP had het voorstel gelanceerd voor een fusie van SGE en de Fundashon pa Inovashon den Enseñansa (Fide).

Aanhouding voor klinkermishandeling

WILLEMSTAD — De politie werd in de nacht van zondag op maandag naar de Huzarenweg gestuurd na een melding over een mishandeling.

Ter hoogte van de kruising Gosieweg/Commandeurs-

weg verklaarde een man dat hij een andere man met een klinker had geslagen omdat ze ruzie hebben. Hij begeleidde de agenten naar de woning van het slachtoffer. Daar trof de politie de 52-jarige man J.D.R.

Weer medewerker Post aangehouden

WILLEMSTAD — In het onderzoek Softbroer is vanmorgen nog een medewerker aangehouden van Post NV. Dat gebeurde om half tien op zijn werk.

Het betreft N.S.F. (48) die wordt verdacht van medewerking aan het versturen van cocaïne via enveloppen met logo's van bekende bedrijven. Er zijn al drie

medewerkers aangehouden. De methode was om de bewuste enveloppen uit de stapel te halen voordat die gecontroleerd werden door de douane, en ze daarna terug te leggen. In dit onderzoek werden afgelopen weekende ook de 25-jarige vrouw M.A.W. aangehouden in Jandoret en de even oude man R.D.O. die zich had gemeld bij Bureau Narcotica.

Drie verdachten overval

WILLEMSTAD — Leden van het Atrako-team hebben vanmorgen vroeg drie mannen van hun bed gelicht. Ze worden verdacht van het plegen van verschillende overvallen. De 17-jarige F.I. werd om kwart voor vijf aangehou-

den in zijn huis aan de Kaya Kitrin, de 24-jarige A.A.F. werd gearresteerd in een woning aan de Kaya Lantera en de 27-jarige A.E.H. werd aangehouden aan de Androsweg. Meer aanhoudingen worden niet uitgesloten.

Leden Raad van Advies ingezworen



WILLEMSTAD — De gouverneur Frits Goedgedrag heeft de nieuwe leden van de Raad van Advies van het land Curaçao ingezworen. Het gaat hierbij om Frank Kunneman (vicevoorzitter) en de leden Meyrtha Leetz-Cijntje, Angel Bermudes, Beatriz Doran-Scoop, Carl Grüning en Elta Jonis-Kleinmoedig. Op de foto de nieuwe leden, met gouverneur Goedgedrag en premier Gerrit Schotte (MFK).

DARE-project voorlopig gestopt

WILLEMSTAD — Het preventieproject DARE van de politie, dat de jeugd voor misbruik van alcohol en drugs moet behoeden, is voorlopig 'on hold' gezet. Aanleiding is een brief van de nieuwe minister van Justitie Elmer 'Kadé' Wilsoe waarin hij onder andere schrijft dat 'DARE-officers die in het politiekantoor Rio Canario rondhangen, bij hun respectieve werkplekken worden geplaatst'.

Met name over deze zin zijn betrokkenen als DARE-coördinator Reginald Huggins gestruikeld. "Wij hebben al met de vorige minister uitgebreid hierover gesproken. Ik kan geen agenten in laten roosteren die ook vrijgesteld zijn voor DARE. Ik heb er nu vijf, maar dat zouden er eigenlijk twaalf moeten zijn." Wilsoe zegt de emoties niet te kunnen begrijpen. "Als er geen DARE-activiteiten zijn, dan moet je gewoon aan het

werk bij je bureau. Ik heb helemaal niets tegen DARE, ze doen prima werk. Maar ik hanteer duidelijke taal en het kost sommige mensen moeite om hieraan te wennen." Maar zo ziet Huggins het niet. "Met deze maatregel kan ik nu geen DARE-agenten naar de scholen sturen of het kantoor op Scharloo laten bemensen waar de kinderen hun huiswerk 's middags maken." Hij heeft inmiddels een brief gestuurd naar de internationale

DARE-organisatie om deze op te hoogte te stellen. "Dit is echt heel jammer, we zijn al vijf jaar goed bezig en hebben daarvoor diverse erkenningen en prijzen gekregen."

De bewuste brief dateert van 9 november en is gericht aan korpschef Carlos Casseres waarin verder staat dat Wilsoe een dringend beroep doet om gegeven instructies op te volgen. Behalve die over de DARE-officers, is dat ook voormalig vakbondsvoorzitter Elvis Mercelina zijn dienstwagen moet inleveren en terug moet naar zijn functie bij de post Brevengat. En Wilsoe wil duidelijkheid over NABP-bestuurslid Philbert Llewelyn. Beiden verklaarden gisteren voor het nieuws van TeleCuraçao dat zij de brief

zien als 'het jagen op personen'. Wilsoe ontkent dit. "Ik wil altijd praten, heb NABP en de nieuwe vakbond SAP samen uitgenodigd voor een gesprek, maar NABP weigerde te komen." In de brief schrijft Wilsoe verder dat er in de nieuwe politieorganisatie geen plek is voor mensen die niet willen samenwerken en dat implementatiemanager Herbert Copra (voormalig korpschef) bevoegd is namens de minister aanwijzingen en instructies te geven. PAR-fractielid Malvina Cecilia heeft inmiddels vragen gesteld over de kwestie.

50% op Handgebordeurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gamezplein #14, Punda

PONCHE CARIBE

Advertentie Curaçao

Bericht v. Verhinderung

Verhinderd 23 dezer te ontvangen.

Het zit er echt niet in.

Jammer.

Fons vervuurt

Uniek Curaçao
4 6 2 • 8 9 8 9

Gratis toegang tot alle natuurgebieden en stranden voor iedereen.

PIANO'S
INKOOP, VERKOOP, SINDS 1970

YAMAHA
STUDIEPIANO
VOOR **naf 3200**

PRIVE PIANOS
AAN VOLWASSENEN EN SENIOREN.

SHOWROOMBEZOEK ALLEEN OP AFSpraak

muziek sicking tel 4650133 6629944

The New Macbook Air  Authorized Reseller

Every millimeter a Mac
Underneath all that thinness is a full-size, fully capable Mac that can do practically everything its larger siblings can do. Minus a pound or two.

Boolchand's Digital world
Breedestraat 50, Punda, Tel.: 461-6233 Kaya Jacob Posner 11, Zeelandia, Tel.: 461-5866

Boolchand Group Since 1930

Bachelor of Science



Kendrick Bakhuis is op 6 september geslaagd als Bachelor of Science (BSc) in International Business Administration en ontving op 5 november zijn bul. Kendrick studeert aan de Erasmus Universiteit Rotterdam en is oud-leerling van het Radulphus College. Hij krijgt felicitaties van zijn ouders, Donald en Jeannine, en zijn broer Derrick. Ze wensen Kendrick veel succes met zijn masters opleiding in 'Finance and Investment'.

Trein met winkel en stomerij

De eerste Italiaanse particuliere spoorwegmaatschappij sinds lange tijd is maandag begonnen met 'het treinen' tussen Turijn en Milaan. De reizigers kunnen in de trein etenswaren kopen en kleren laten stomen. Dit berichtte het Italiaanse persbureau Ansa. De maatschappij heet Arenaways en woordvoerster Patrizia De Bernardi zei dat tot de dienstverlening is besloten na marktonderzoek. De meeste forensen zijn vrijgezel, aldus De Bernardi. Ze kunnen online brood, pasta, salami, kaas, soepen, groenten, vlees en toetjes kopen.

De bestelde boodschappen staan voor hen klaar wanneer ze aan de terugreis beginnen. Gestoomde kleren zijn in drie dagen terug in de trein of op het gewenste perron. De treinreis duurt nog geen twee uur. De baas van Arenaways, Giuseppe Arena, noemde het een historische dag. Hij mag zijn treinen echter nog niet op tussenliggende stations laten stoppen. De Staatsspoorwegen zijn daarvoor nog te machtig. Hij vecht dit wel aan bij het Italiaanse ministerie van Verkeer en bij de Europese Commissie.

Opblaasbare kerstboom



Foto: Reuters

Er zijn vier motoren nodig om dit gevaarte opgeblazen te houden.

Na jarenlange trammelant met echte sparren heeft de kerstmarkt in Berlijn nu gekozen voor een opblaasbare boom op het plein voor de grote Gedächtniskirche. Het is een plastic geval van vijftien meter hoog. Bij daglicht ziet het object eruit als een witte kegel met een gele ster bovenop. Maar als de avond valt, zorgen 216 lichten voor een kerstfeest.

verduidelijkt ontwerper Andreas Boehlke. Vorige jaren leidden echte naaldbomen steeds tot ophef. Een boom uit Beieren bleek te onbeduidend. Een ander exemplaar brak bij het transport. Ook de plastic boom leidt tot kritiek, vanwege het energieverbruik van de vier motoren die de boom opgeblazen houden. De sfeer zou ook wat verloren gaan.

Leven tussen 400 spinnen

Nick Le Souef uit Australië is van plan drie weken door te brengen te midden van honderden spinnen, waaronder enkele zeer gevaarlijke. De Australiër, die vandaag begon aan het opmerkelijke initiatief, zal dit doen in de etalage van zijn winkel in Melbourne. Het doel is om 50.000 dollar in te zamelen voor een liefdadigheidsinstelling voor kinderen. Le Souef zal gedurende drie weken eten, slapen en werken tussen 400 spinnen, waaronder de redbackspin die dodelijk kan zijn. "Ja, ik ben een beetje gek om

dit te doen. Redbackspinnen zijn dodelijk, maar weinig mensen sterven aan hun beet omdat tientallen jaren geleden een antgift ontwikkeld werd. Ik ben er zeker van dat ik niet gebeten zal worden", aldus de Australiër. "Ik ben al eens gebeten door slangen en gestoken door roggen en andere gevaarlijke vissen, maar nog nooit door spinnen." Le Souef benadrukt dat spinnen zich liever bezighouden met levende kakkerlakken en sprinkhanen die ze als voedsel voorgeschoteld zullen krijgen.

Avatarbos

In het Bentwoud bij Zoetermeer komt een zogenoemd Avatarbos. Het bos is een initiatief van de Amerikaanse regisseur James Cameron en filmmaatschappij 20th Century Fox. In de sciencefictionfilm Avatar uit 2009 laat Cameron zien dat respect voor de natuur heel belangrijk is. De

regisseur besloot daarom een deel van de opbrengst te besteden aan nieuw bos. In vijftien landen worden op kosten van Cameron bossen aangeplant. Nederland krijgt als enig land in de wereld ook een speciaal Avatarbos met zwerfpaden en droomplekken, net zoals in de film.

Op hoge poten



Het zuiden van China wordt momenteel geteisterd door overstromingen. Dat weerhoudt de politie er echter niet van om te patrouilleren, al gebeurt dat tegenwoordig op stelten. Het water staat zo'n 60 centimeter hoog in Haikou. Er is maar één politiepatrouille en die maakt gebruik van stelten. "Het heeft zo zijn voordelen. Je houdt je voeten droog en je kunt over muren en omheiningen kijken, iets wat je anders niet kan", aldus politieagent Li Keying.

Bleke huid en O-benen

Engelse artsen maken zich zorgen over de terugkeer van het verschijnsel rachitis bij de nationale jeugd, zo melden verschillende Engelse media. Rachitis, ook wel 'Engelse ziekte' genoemd, is een botaandoening die een gevolg kan zijn van te weinig calcium en vitamine D. Te weinig melk en te weinig zon, met andere woorden. Als schuldige worden slecht eten en videogames aangewezen. Kinderen eten ongezonder en zitten meer dan vroeger, waardoor ze onvoldoende lichaamsbeweging krijgen. De huidige tendens van mensen om zich tegen direct zonlicht te beschermen draagt ook bij aan de terugkeer van de afwijking.

De ziekte kan zorgen voor O-benen, kromme armen, scheefgroei in de rug en zelfs een groot rechthoekig hoofd. Volgens orthopedisch chirurg Nicholas Clarke, verbonden aan het Spire Southampton Hospital, zou wel eens meer dan 20 procent van de Britse kinderen in alle lagen van de bevolking aan Engelse ziekte kunnen lijden. Rachitis stamt uit de 17e eeuw en verdween mede dankzij de inzet van levertraan en andere vitamine D-supplementen zoals vette vis. Volgens Clarke heeft de ziekte zich de afgelopen 12 tot 24 maanden opnieuw ontwikkeld, met name in het koude en natte noorden van Engeland.

Elektrisch vliegtuig

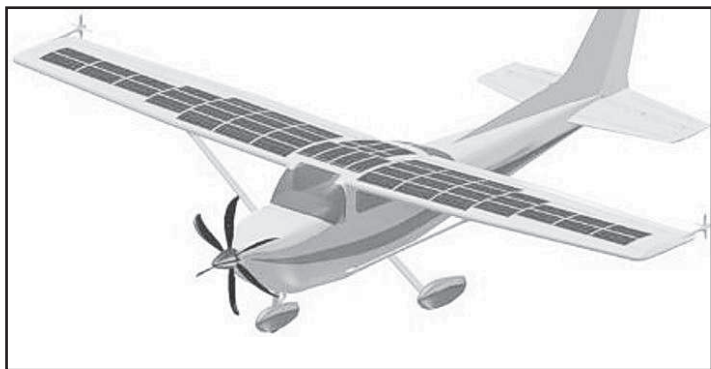


Foto: Getty Images

Volgend jaar moet dit vliegtuig de lucht in.

Het Amerikaanse bedrijf Bye Energy gaat samen met de Amerikaanse vliegtuigfabrikant Cessna een vliegtuig ontwikkelen met een 180 pk sterke elektromotor. Het nieuwe toestel op basis van de Cessna 172 gaat plaats bieden aan twee personen en wordt speciaal ontwikkeld voor de opleidingsmarkt. Volgens Bye krijgt de elektromotor een gewicht van iets meer dan 20 kilo en een verwachte levensduur van 25.000 uur. Dankzij het gebruik van stroom als primaire energ bron wordt uitgegaan van een scherpe daling van de vlieggkosten. Die zou uit-

komen tussen de 5 en 10 dollar per gevlogen uur. Bye gaat gebruikmaken van zonnepanelen in de vleugels. Naar verwachting zal een eerste toestel begin 2011

vliegen. Dit vliegtuig wordt voorzien van een traditionele propeller met twee bladen. Op termijn willen de twee bedrijven een toestel bouwen met een zesbladig composieten propeller.

Niets doen

Een ambtenaar in België hoeft geen cent terug te betalen van de 155.046 euro salaris die de stad Antwerpen hem in vijf jaar tijd betaalde terwijl hij gewoon thuiszat. Volgens een Antwerpse rechtbank schoot de stad zelf tekort door het personeelslid jarenlang uit het oog te ver-

liezen. De technicus werkte sinds 1980 in de schouwburg, maar hij werd in 1987 door de stad uitgeleend aan een ander theater. In 2000 kreeg hij te horen dat ze hem daar niet meer nodig hadden. De stad zei dat hij zich beschikbaar moest houden. In 2005 ontdekte de stad dat hij nog

altijd zijn salaris kreeg, ook al leverde hij geen prestaties meer. De man werd buiten de deur gezet en Antwerpen trok naar de rechtbank om het geld terug te vorderen. Maar volgens de rechters blijkt uit niets dat de man zich verstoort zou hebben voor opdrachtgevers.

Geïnspireerd

Een 56-jarige Britse man is bijna 60 kilo afgevallen nadat hij een foto van zichzelf had gezien op Google Street View. Bob Mewse schrok in november vorig jaar zo van zijn dikke buik dat hij onmiddellijk begon aan een streng dieet en een beroep deed op een fitnessleraar. Hij ging van bijna 150 kilo naar zo'n 90 kilo en blikt tevreden terug in de Daily Mail. "Ik was enorm. Mijn buik stak uit en ik zag er opgeblazen uit. Ik was al een tijd aan het overwegen om gewicht te verliezen, maar toen ik die foto zag, wist ik dat ik er iets aan moest doen. Mijn toestand was zo slecht dat ik niet tegelijk kon wandelen en praten. Mijn bloeddruk was torenhoog en ik kreeg rugproblemen door het extra gewicht dat ik met me meezeulde." Fitnessleraar Will McCullough heeft niets dan



Before



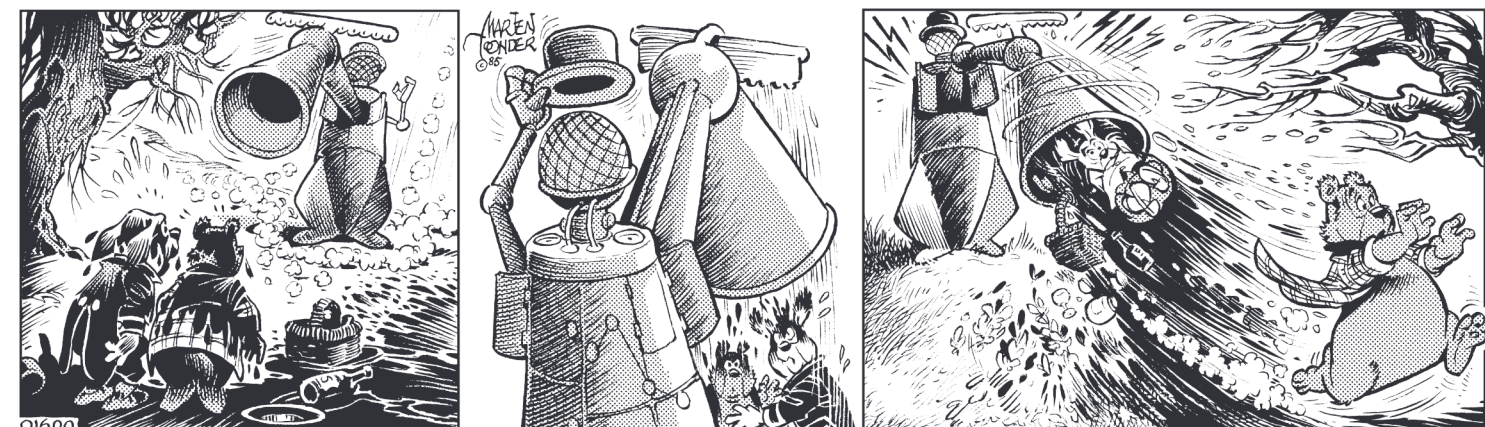
After

lof voor Mewse. "Hij hield zich aan het programma dat we hem gaven en volgde het minutieus om zijn streefgewicht te halen." Hij noemt Mewse een voorbeeld voor ie-

deren die gewicht wil verliezen. "Als ik het kan, kan iedereen het", besluit Mewse. "Ik ben maar een gewone vent en ik voel me nu stukken gezonder."

TOM POES EN HET BOMMEL-VERSCHIET

Door Marten Toonder



Achter de sliktal aan verscheen een torpedovormig vliegtuig, dat met een kleine plof op zijn punt daalde. Voordat het om kon vallen, klapt de vinnen naar buiten, zodat het stevig op een soort voeten stond, en in het bovenste gedeelte zwaaiden twee luikjes open. Terwijl heer Bommel en Joost er bevuild en ontdaan naar stonden te kijken, schoof er uit de ontstane opening een buis naar buiten, die aan het einde een soort trechter ontplooidde. "Watsdat?" prevelde heer Bommel ontzet. "W-war... wal..." "Sorry voor ongemak", sprak het vliegtuig met metalen stem. Het nam met een stalen arm beleefd zijn neusdop af en vervolgde: "De ICM neemt alle voorzorgen. Maar soms ontsnapt een smeerb al. Zal worden schoongemaakt. Onmiddellijk."

De laatste woorden werden overstemd door een aanzwellend geloei, en terwijl een sproeier de omgeving met een snelwerkende vloeistof bespoot, begon de trechter met grote kracht te zuigen. Het zuigge-weld was zo groot, dat alle picknick- en andere benodigdheden in de trechter verdwenen, terwijl de vloeistof zijn reinigende werking uitoefende. Zo kwam het dat Joost, die er het dichtste bij stond, geheel ontvoelt bij zijn jaspanden omhooggezogen werd en in de duistere opening verdween. Het is te begrijpen dat dit alles te veel was voor heer Ollie. Hij worstelde zich met grote krachtsinspanning los van de aangrijpende luchtstroom, en maakte zich uit de voeten.

BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



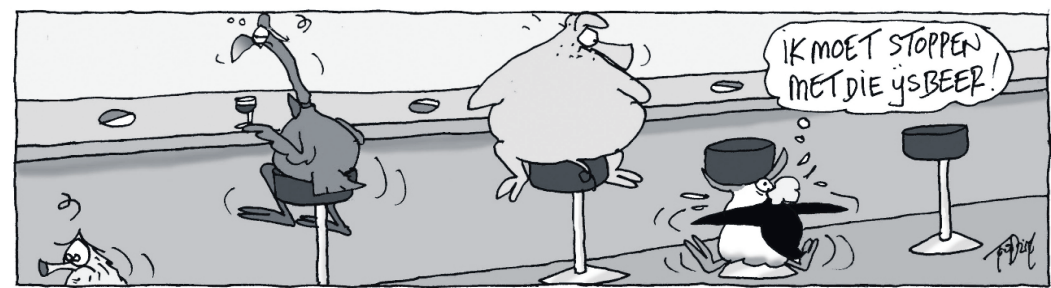
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Mascottes EK 2012



Foto: AFP

WARSCHAU — De organisatie van het Europees kampioenschap in 2012 in Polen en Oekraïne heeft vandaag in Warschau de twee mascottes voor het toernooi gepresenteerd. Het zijn twee

voetballende 'broers', ieder in een shirt met de kleur van de twee landen, rood voor Polen en blauw voor Oekraïne. Het publiek beslist welke namen de twee mascottes krijgen. Via de

website van de Europese bond UEFA kan worden gestemd op drie opties: Slavek en Slavko, Siemko en Strimko of Klemek en Ladko. Op 4 december wordt de winnaar bekendgemaakt.

Go Ahead niet voorbij Emmen

EMMEN — Go Ahead Eagles heeft gisteravond aan de uitwedstrijd tegen FC Emmen maar een punt overgehouden. Het duel eindigde in 1-1

en daar mocht de Deventer ploeg nog blij mee zijn ook. Freek Heerkens maakte pas in de slotfase tijd gelijk. Hans Denissen had Emmen

halverwege de eerste helft op voorsprong gezet. Niet veel later moest Go Ahead met tien man verder na een rode kaart voor Michal Janota.

Cavendish debuteert in Tour Down Under

SYDNEY — De Britse wielrenner Mark Cavendish maakt in januari zijn debuut in de Tour Down Under. De organisatie van de Australische etappekoers maakte dat vandaag bekend.

Cavendish, vijftienvoudig etappewinnaar in de Ronde van Frankrijk, moet de strijd aangaan met André Greipel. De Duitse sprinter won de

Tour Down Under dit jaar voor de tweede keer op rij. "Ik vind het geweldig om in de Tour Down Under mijn seizoen te beginnen", keek Cavendish vooruit. "Ik vind Australië een geweldig land. Na de WK van dit jaar keer ik er graag terug." De Amerikaan Lance Armstrong doet ook mee. Hij rijdt in Australië zijn laatste profkoers buiten de Verenigde Staten.

Ibrahimovic Zweeds voetballer van het jaar



Foto: AFP

STOCKHOLM — Aanvaller Zlatan Ibrahimovic is voor de vijfde keer uitgeroepen tot Zweeds voetballer van het jaar. De speler van AC Milan kreeg de bijbehorende trofee gisteravond uitgereikt in Malmö. De oud-Ajax'ed kreeg de titel in 2005 voor het eerst. Sinds 2007 is hij onafgebroken tot beste speler gekozen. Ibrahimovic speelt sinds deze zomer voor AC Milan. Daarvoor kwam hij uit voor Inter, Juventus, Ajax en Malmö. De 66-voudig Zweedse international doet morgen niet mee aan het oefenduel met Duitsland. Hij heeft rust gekregen van bondscoach Erik Hamren.

Barcelona en PSV rond over Afellay

DEN HAAG — PSV heeft met Barcelona een akkoord bereikt over een tussentijdse transfer van middenvelder Ibrahim Afellay.

Dat meldde zijn zaakwaarnemer Rob Jansen gisteravond op de website van zijn agentschap Sport-Promotion. Volgens de spelersmanager zal de 24-jarige international in januari verhuizen naar Spanje, mits hij

ook persoonlijk rond komt met de club van sterspeler Lionel Messi. "Dat zal zeker nog enige tijd gaan duren", liet Jansen weten. "De zaak ziet er vooralsnog positief uit. Maar een definitief akkoord is er zeker nog niet." Afellay zou een contract voor 4,5 jaar kunnen ondertekenen bij Barcelona. Zijn verbintenis in Eindhoven loopt dit seizoen af. Door zijn overstap in de winterstop kan PSV nog

een afkoopsom voor hem vragen. Het zou daarbij gaan om een bedrag van enkele miljoenen euro's. Afellay liet zaterdag na de zege op Excelsior (4-2) weten dat hij inmiddels een gesprek heeft gehad met Barcelona-coach Pep Guardiola. Daar hield hij naar eigen zeggen een goed gevoel aan over. Op de website van Sport-Promotion benadrukte Afellay dat hij zich de komende

weken volledig op PSV zal blijven concentreren. "Ik kan de zaken wat dat betreft goed scheiden van elkaar. Ik ben vereerd met de belangstelling van zo'n grote club als Barcelona. En natuurlijk ben ik bereid in januari de overstap te maken. Maar als alles nog niet is afgerond, dan is het nog niet afgerond. En kunnen we nog niet spreken van een akkoord. Ik wacht het wat dat betreft rustig af."

Drenthe: Oranje en/of baby

ALICANTE — Het was gisteren een nogal vreemde dag voor Royston Drenthe, de smaakmaker van Hercules Alicante. De huurling van Real Madrid bracht met zijn hoogzwangere vrouw een bezoek aan de gynaecoloog. Ongeveer tegelijkertijd trachtte KNVB-teammanager Hans Jorritsma hem te bereiken om hem uit te nodigen voor Oranje.

"Het was best een moeilijk verhaal allemaal. Ik had

tijdens het bezoek aan de arts mijn telefoon natuurlijk uitgezet", liet Drenthe gisteravond lachend vanaf het vliegveld weten in het tv-programma *Voetbal International*. "Nadien zag ik heel veel gemiste oproepen en berichten op mijn mobieltje. Ook mijn moeder had geprobeerd mij te bereiken. Haar heb ik meteen teruggebeld. Ze zei dat ik dringend moest bellen met de KNVB. En toen hoorde ik het nieuws over mijn uitverkiezing voor Oranje. Geweldig gewoon." Bij zijn vrouw constateerde

de gynaecoloog 3 centimeter ontsluiting. "Ze kan elk moment bevallen, maar het kan ook nog drie, vier dagen duren. Ze zei tegen mij: 'ga maar voetballen. Je hoort het wel'. Uiteraard vlieg ik meteen weer terug als mijn vrouw belt." Drenthe maakte zondag op schitterende wijze het winnende doelpunt in de wedstrijd tegen Real Sociedad (2-1). Daarna maakte hij een indrukwekkende buikschuiver, ooit het handelsmerk van Pierre van Hooijdonk. "We kennen elkaar nog uit

onze tijd bij Feyenoord. Hij stuurde me zondag na die goal meteen een sms'je. Hij vond het een mooie treffer en ook een mooie buikschuiver. Ga zo door, gaf hij mij ook nog mee. Dat ben ik zeker van plan." Drenthe (23) werd nooit eerder voor het grote Oranje opgeroepen. "Ik voel me zeer vereerd. Voor iedere Nederlandse voetballer is een uitverkiezing voor het Nederlands elftal een droom die uitkomt. Of ik ook linksback wil spelen in Oranje? Ja natuurlijk, geen probleem."

Kuipers fluit Ajax en PSV

ZEIST — De voetbalbond KNVB heeft arbiter Björn Kuipers aangesteld om komende zaterdag de topper tussen Ajax en PSV te leiden.

Dat maakte de bond vandaag bekend. Kuipers krijgt in de Amsterdam ArenA assistentie van Sander van Roekel, Berry Simons en vierde official Reinold Wiedemeijer. PSV is de huidige lijstaanvoerder van de eredivisie. Ajax staat derde op zes punten van de Eindhovenaren.

Toch nog prijs voor Alonso

PARIJS — Fernando Alonso verspeelde zondag in de slotrace in Abu Dhabi de wereldtitel in de Formule 1 aan de Duitser Sebastian Vettel, maar de Spanjaard van Ferrari ontving toch nog een prijs. Alonso was dit seizoen de coureur die de meeste keren de snelste ronde aflegde.

De kopman van Ferrari zette in vijf grandprix-races de snelste rondetijd neer,

evenveel als de Brit Lewis Hamilton van McLaren. Alonso kreeg toch de trofee omdat hij vaker dan Hamilton de op een na snelste ronde neerzette. "Fernando heeft dit seizoen ongelooflijk snel gereden in de Ferrari, die in de meeste races niet de snelste wagen was. Het toont aan dat hij de meest complete coureur van de Formule 1 is", zei erkend formule 1-deskundige Christian Danner.

Minder verlies ADO Den Haag daalt

DEN HAAG — Voetbalclub ADO Den Haag heeft over het seizoen 2009/2010 een negatief resultaat van 2 miljoen euro geboekt. Dat meldde de club vandaag. De club slaagde er het afgelopen seizoen wel in het verlies met 1,2 miljoen euro terug te brengen.

Over het seizoen 2007/2008 werd nog een verlies van 7,9 miljoen euro geleden. ADO Den Haag kwam toen uit in de Jupiler League. Wegens

die penibele situatie zijn er volgens de club veel maatregelen in gang gezet. "Op de vlakken waar we in de kosten konden snijden, is gesneden", aldus een woordvoerder van ADO Den Haag. De club zag de structurele inkomsten stijgen van 7 naar 12 miljoen euro. De club dankt die stijging naar eigen zeggen vooral aan de imagoverbetering van de club. "Als er niets gekst gebeurt, eindigen we daardoor dit seizoen op nul", aldus de zegsvrouw.

Ferrer pept Vitesse op

ARNHEM — De Spaanse oud-international Albert Ferrer is gisteren vol vertrouwen als trainer bij Vitesse aan de slag gegaan. Met zijn assistenten Stanley Menzo en Albert Capellas Herms werkte de opvolger van de ontslagen Theo Bos op Papendal soepel zijn eerste oefensessie met de Arnhemse ploeg af.

"We gaan dit seizoen in het linkerrijtje eindigen", sprak hij meteen al zelfbewust in het jargon van

de eredivisie. Vitesse staat nu nog vijftiende. Ferrer hield voor het begin van zijn eerste training een toespraakje voor zijn spelersgroep. "Ik heb aangegeven wat ik van de jongens verwacht. Ik ben tevreden met wat ik daarna op het veld teruggezien heb. Op deze wijze moeten we doorgaan, elke dag weer." Ferrer reageerde verheugd op de royale zeges zondag bij VVV (1-5). "Dit is goed voor het team en geeft de ploeg het zelfvertrouwen dat nodig is."

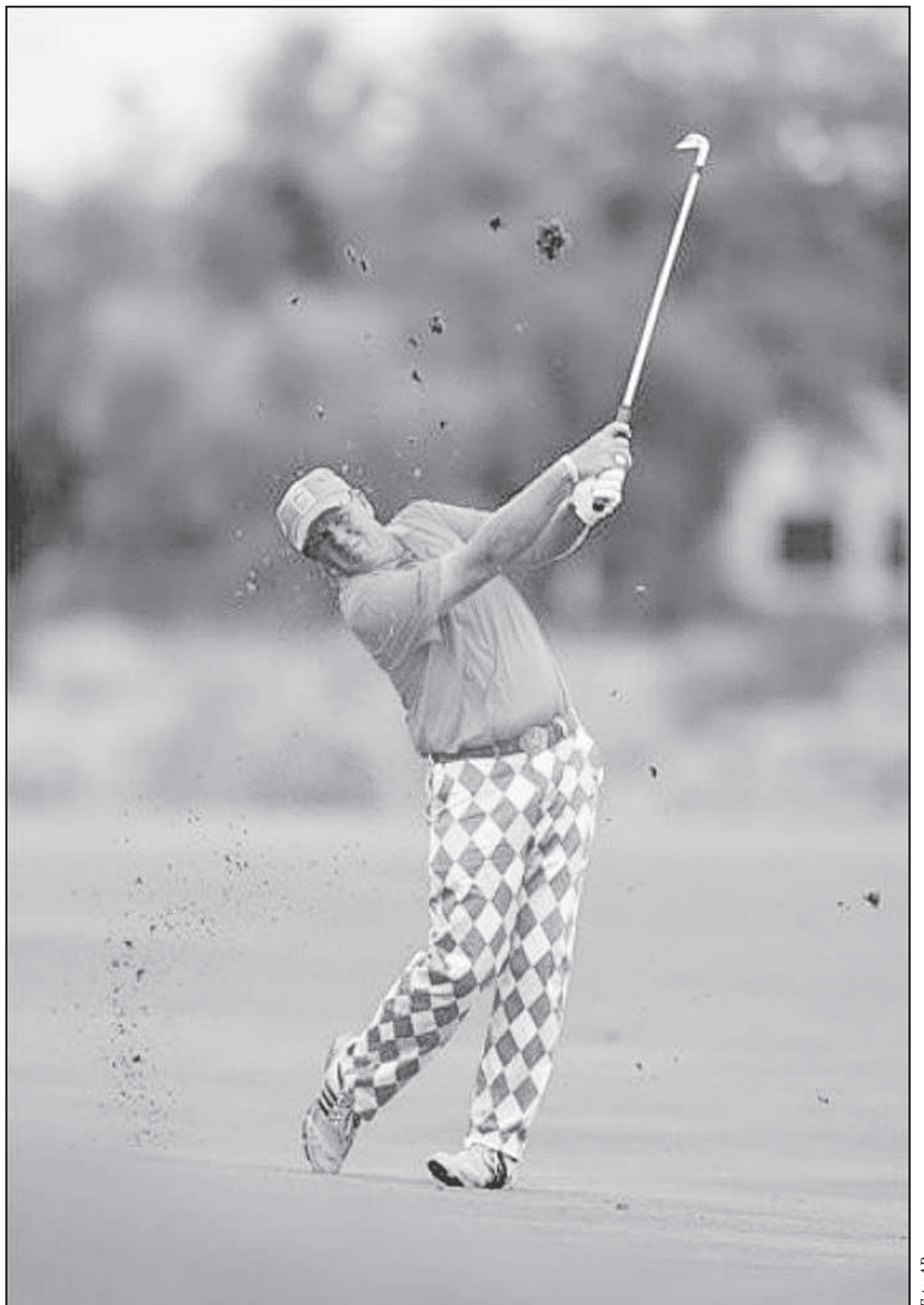


Foto: AP

De afgeslankte John Daly in actie.

HONGKONG — Golfer John Daly voelt zich kipleker sinds hij bijna 60 kilo aan lichaamsgewicht verloor, maar zijn golfspel is er niet beter op geworden.

Vooraf het putten valt de 44-jarige Amerikaan zwaar. "Ik kan mijn ellebogen nergens kwijt. Voorheen kon

ik die laten rusten op mijn vetrollen en dat voelde prima, maar nu hangen ze maar ergens." De flamboyante Daly, tweevoudig winnaar van een majortoernooi, komt deze week in actie in Hongkong, het laatste reguliere toernooi van de Europese Tour. Hij is door zijn zwakke re-

sultaten afgegleden naar de 563e plaats op de wereldranglijst. "Het was een lastig jaar met veel blessures. Ik geloof dat mijn schoudergewricht zes keer op zijn juiste plaats is teruggezet." Daly onderging in februari 2008 een maagbandoperatie en is sindsdien stukken minder gaan eten.

Derksen op de wip voor Dubai

HONGKONG — Golfer Robert-Jan Derksen is nog allerm minst zeker van deelname aan het wereldkampioenschap golf eind november in Dubai. De beste zestig spelers van de Europese Tour komen daar in actie voor roem en veel geld en de Nederlandse prof zit op de wip. Derksen miste vo-

rige week in het Singapore Open de cut en zakte op de 'Race naar Dubai' naar de 57e plaats. Hij zou dolgraag deze week het Hongkong Open spelen om zijn positie nog te verbeteren, maar de Blaricummer is niet rechtstreeks toegelaten tot het laatste reguliere evenement van de tour. Derksen is eer-

ste reserve en moet hopen op een afvaller. De Nederlander is voor de zekerheid wel naar Hongkong gereisd. Precair voor hem is dat de nummers 58 tot en met 60 op de ranglijst zeker zijn van een startplek in Hongkong. Vorig jaar deed Derksen wel mee en eindigde toen als derde.

EURO

Zorgen

AMSTERDAM — De Euro-pese beurzen bleven vanochtend in het rood staan. Het sentiment werd nog steeds gedrukt door zorgen over de schuldenpositie van Ierland en de geruchten over een renteverhoging in China. Het handelsvolume lag laag. Rond 11.35 uur noteerde de Amsterdamse AEX-index 0,9 procent lager op 342,33 punten. De MidKap-index verloor 0,7 procent en stond op 586,22 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen boekten verliezen tot 1,3 procent.

De handel reageerde vrijwel niet op het vertrouwenscijfer over de Duitse economie dat veel beter was dan verwacht. De ZEW-index klom in november tot een stand van 1,8 punten, tegen min 7,2 punten een maand eerder. Analisten rekenden op min 7 punten.

“Het is het aloude verhaal van Ierland en China”, aldus private banker André Sirks van zakenbank Theodoor Gillissen. “Je ziet de zorgen ook direct terug in de grondstoffen. ArcelorMittal (min 3,5 procent) drukt de AEX flink omlaag.”

In Amsterdam meldde uitgeefconcern Wolters Kluwer het Duitse onderdeel van LexisNexis over te nemen. Wolters Kluwer gaf geen financiële details.

De euro noteerde vandaag 1,3610 dollar. Bij het slot van de beurzen gisteren was dat 1,3620 dollar.

Op Curaçao stond de euro vandaag vrijwel onveranderd op 2,4024 gulden, tegen 2,4049 gulden gisteren.

TOKIO

Omlaag

TOKIO — De aandelenbeurzen in Azië zijn vandaag overwegend in de min gesloten. In Tokio namen beleggers hun winsten. De Nikkei sloot met verlies de dag af, ondanks een iets lagere stand van de yen. De Nikkei-index noteerde 0,3 procent lager op 9797,10 punten. In Seoul verloor de Kospindex 0,8 procent. Op de Australische beurs was de stemming iets beter en won de All Ordinaries 0,2 procent. In Hongkong stond de Hang Seng-index in de middaghandel op een verlies van 1,5 procent.

De beurzen in Shanghai verloor 4 procent. Beleggers waren bang voor verdere maatregelen van de overheid om de inflatie te bestrijden. Vorige week staken al geruchten de kop op dat de Chinese centrale bank de rente wil verhogen.

WALL STREET

Verlies

NEW YORK — De aandelenbeurzen op Wall Street zijn vandaag met verlies geopend. Beleggers konden, ondanks gunstige bedrijfsresultaten, niet ontsnappen aan de zorgen over de Ierse schuldenpositie, een mogelijke verhoging van de rente in China en tegenvallende cijfers over de Amerikaanse economie.

Kort na de opening van de beurzen noteerde de Dow-Jonesindex 0,8 procent lager op 11.110 punten. De S&P 500-index verloor 0,8 procent tot 1187 punten en de Nasdaq ging 0,9 procent achteruit naar 2191 punten.

“Wereldwijd maakt men zich zorgen dat als Ierland hulp nodig heeft, dat een domino-effect zal hebben. Op zo’n gevoelig moment zou een terugslag in Europa een terugslag wereldwijd betekenen”, aldus een Amerikaanse analist.

De stemming werd nog eens gedrukt door een cijfer over de Amerikaanse producentenprijzen in oktober. Die stegen met 0,4 procent ten opzichte van september, maar analisten hadden een stijging van 0,8 procent verwacht. Ook de industriële productie in de Verenigde Staten stelde analisten teleur. De productie bleef in oktober onveranderd, terwijl er een stijging van 0,3 procent werd verwacht.

BRUSSEL — Door verzet van onder meer Nederland zijn het Europees Parlement en de lidstaten van de Europese Unie (EU) het gisteren tijdens overleg in Brussel niet eens geworden over de EU-begroting voor 2011. Na deze mislukte ultieme bemiddelingspoging is de Europese Commissie gedwongen een nieuwe begroting op te stellen, waarover de besluitvorming maanden kan duren.

Het Europees Parlement verlangde meer zeggenschap bij de begrotingen van de unie. In ruil daarvoor wilden de afgevaardigden zich neerleggen bij de eis van de lidstaten om de begroting voor volgend jaar met maximaal 2,91 procent te laten stijgen tot 126,5 miljard euro. Maar vooral Groot-Brittannië, Nederland en Zweden lagen dwars.

De afgevaardigden wilden ‘een voet tussen de deur’ bij bevoegdheden die niet bij

het parlement thuishoren, verklaarde de Nederlandse staatssecretaris Ben Knapen (Europese Zaken) de afwijzende Nederlandse opstelling. Nederland en andere landen kwamen nog met enkele toezeggingen, zoals de belofte om met elkaar in gesprek te blijven. Maar dat aanbod was voor het parlement weer onacceptabel.

Het parlement streefde naar een grotere rol bij de discussie over de financiering van de EU op de lange termijn,

waarbij onder meer wordt gedacht aan een Europese belastingheffing. De stijging van het budget met 2,91 procent is al een grote tegemoetkoming van de Nederlandse kant, aldus Knapen. Oorspronkelijk zat Den Haag op de nullijn, net als de Britten. De staatssecretaris noemde het geen ramp dat de begroting voor 2011 nu niet rond is: “De wereld stopt niet in.” Europees Commissaris Janusz Lewandowski (Begroting) had eerder gewaarschuwd voor ernstige gevolgen.

Zonder begroting voor 2011 wordt de regel toegepast dat de Europese Unie elke maand een twaalfde van het oude budget mag uitgeven. Tegenstrijdige geluiden zijn er te horen over de gevolgen

voor nieuwe instellingen, zoals de diplomatieke dienst van EU-buitenlandchef Catherine Ashton en de toezichthouders op de financiële markten.

Het conflict tussen parlement en lidstaten komt nog geen jaar na de inwerking-treding van het Verdrag van Lissabon, waardoor parlement en EU-staten evenveel inspraak hebben gekregen. Volgens Europarlementariër Bas Eickhout (Groen-Links) eiste het parlement geen nieuwe bevoegdheden op, maar wilde het juist invulling geven aan bestaande afspraken. “De jongste ontwikkelingen zetten de onderlinge verhoudingen verder op scherp, terwijl er juist nu behoefte is aan een daadkrachtige EU.”

Is Ahold ‘echt HEMA’?



Foto: Ahold

Ahold snuffelt wat aan non-food, maar Non-food is toch iets heel anders.

deuk in een pakje boter qua resultaten.” Hij vindt een overname van HEMA te ver liggen van de kern van Ahold. “Ik vind het riskant. Non-food is echt anders.”

De combinatie van de groeiambities in non-food en in geografische spreiding is precies de reden waarom Marcel van Aalst, directeur onderzoek van EFMI Business, de twee ketens ‘een goede match’ vindt. “Supermarkten in Europa zijn vele malen groter dan die in Nederland, bovendien hebben zij een groot assortiment van non-foodartikelen. Met HEMA in de stal zou dat goed te combineren zijn.” Holla en Van Aalst wijzen

op de tegengestelde beweging die HEMA momenteel maakt. Het warenhuis opende recent een aantal testwinkels waar alleen voedingsmiddelen te koop zijn. “Het lijkt alsof ze bewust elkaar zoeken”, aldus Holla. Van Aalst vindt het wel een nadeel dat HEMA ‘het kleine zusje van Albert Heijn’ van zou kunnen worden. Hij wijst op het enorme verschil in jaaromzet tussen deze twee. Met 1,1 miljard euro maakt HEMA een tiende van de omzet van Albert Heijn. “Als de focus van de directie niet op de groeiambities van HEMA komt te liggen dreigt het gevaar van ondersneeuwen.” Bovendien, zo voegt Van Aalst

toen, zijn de twee bedrijfsculturen erg sterk en ‘het is de vraag of dat samen kan’. De prijs voor HEMA kan een struikelblok worden, menen de geraadpleegde marktkenner. Er hangt aan de circa vijfhonderd HEMA-vestigingen in binnen- en buitenland, naar het schijnt, een prijskaartje van 1,5 miljard euro. Voor analist Withagen is dit veel te hoog. Betalen kan Ahold het wel. “Met 2,5 miljard euro in kas heb je altijd speculaties over acquisities”, aldus analist Justin Scarborough van RBS. “Als Ahold HEMA koopt tegen de juiste prijs dan is dit een plusje aan de financiële én strategische kant.”

25 en 26 november geen postbezorging

DEN HAAG — Volgende week staken de postbodes van TNT Post twee dagen. Op 25 en 26 november bezorgen zij geen post. Dat heeft voorzitter Edith Snoey van Abvakabo FNV vandaag gezegd op de landelijke actiedag van de postbodes van TNT in Den Haag.

Zij kondigde de vervolgactie aan namens de drie bonden die de landelijke actiedag van vandaag hadden georganiseerd. Zeker achtduizend postbodes waren volgens de bonden vandaag uit het hele land naar het hoofdkantoor van het postbedrijf gekomen

om te protesteren tegen de 3100 gedwongen ontslagen die bij TNT Post gaan vallen als gevolg van de reorganisatie. Ook vandaag werd er geen post bezorgd.

De vakbonden vinden 3100 gedwongen ontslagen te veel en willen bovendien dat TNT de reorganisatie geleidelijker uitvoert. Volgens Snoey komen de bonden met een vervolgactie, omdat TNT geen fatsoenlijk bod op tafel heeft gelegd. Door de reorganisatie verdwijnen elfduizend banen. Dat wordt voor een groot deel opgevangen door natuurlijk verloop.

‘Betalingsgedrag gelijk gebleven’

TIEL — Het percentage Nederlanders met een betalingsprobleem is sinds juli 2009 ondanks de verslechterde economische omstandigheden gelijk gebleven. Dat heeft het Bureau Krediet Registratie (BKR) gisteren bekendgemaakt.

Van de 11,8 miljoen mensen met een krediet heeft momenteel 6,6 procent moeite met het voldoen aan betalingsafspraken. Van januari 2005 tot juli 2009 nam het aantal consumenten met een betalingsprobleem nog toe; van 5,4

procent naar 6,6 procent. “Juli 2009 was het breekpunt”, aldus een woordvoerder van BKR. Sindsdien bleef het percentage wanbetalers gelijk. “Het lijkt erop dat consumenten zich meer bewust zijn geworden van de mogelijke risico’s bij het afsluiten van kredieten. Deze bewustwording vergroot de kans op afbetaling van de afgenomen producten en diensten”, aldus BKR. Volgens het bureau komt de stabilisatie ook doordat consumenten de hand nog op de knip houden.

Rijken dreigen Zwitserland te ontvluchten

BERN — Grootverdiemers dreigen Zwitserland te verlaten, als het belastingvriendelijke Alpenland binnenkort besluit tot invoering van een vermogensbelasting en een minimumtarief voor de kantonale inkomstenbelasting. Zwitsers stemmen daarover zondag 28 november in een referendum.

Kantons concurreren nu met elkaar door steeds lagere belastingtarieven in te stellen, in een poging de rijken aan te trekken. In de kantons Zug en Schwyz betalen de grootverdiemers totaal nog slechts 22,9 en 23,9 procent inkomstenbelasting.

De sociaal-democraten en groenen willen die tarieven flink optrekken en een vermogensbelasting invoeren. Hun voorstel krijgt steun van 58 procent van de kiezers, zo blijkt uit een opiniepeiling van GFS Bern vandaag in Zwitserse media. De initiatiefnemers willen dat de kantons 0,5 procent gaan heffen op vermogens van 2 miljoen Zwitserse francs (ongerekend 1,4 miljoen euro). Bovendien zouden de kantons min-

stens 22 procent belasting moeten heffen op jaarlonen boven de 250.000 Zwitserse francs (175.000 euro). Dat komt bovenop de federale en regionale inkomstenbelastingen.

“Zwitserland betekent veel voor me, maar dan zou mijn belastingdruk stijgen tot 70 procent. Dat is buiten proporties en ondraaglijk. Ik zou verhuizen”, waarschuwde Alfred Schindler van het gelijknamige liftbedrijf. Zijn mening wordt gedeeld door Bernhard Alpstaeg van energiebedrijf Swisspor en Peter Spuhler van spoorbedrijf Stadler Rail. De besturen van de kantons zijn tegen het belastingplan. Ze vinden het minimumtarief een aantasting van hun soevereiniteit. De Zwitserse regering is ook tegen. “Het is niet rechtvaardig om 1 procent van de bevolking, die al 35 procent van de belasting betaalt, om nog meer geld te vragen”, zei oud-minister van Financiën Hans-Rudolf Merz. De tegenstanders wijzen erop dat Zwitserland niet eens de laagste tarieven van Europa hanteert. In Bulgarije betalen inwoners slechts 10 procent inkomstenbelasting.

Maxeda verkoopt Bijenkorf

AMSTERDAM — Warenhuis de Bijenkorf gaat in andere handen over. Het warenhuis wordt voor een onbekend bedrag verkocht aan de Selfridges Group, een dochteronderneming van het Canadese Wittington Investments. Eigenaar Maxeda Retail Group heeft vandaag de voorgenomen verkoop bekendgemaakt. Volgens het management van de Bijenkorf en Maxeda biedt de Selfridges Group de meeste expertise

en mogelijkheden om de strategie van de Bijenkorf verder te ontwikkelen. Selfridges is een familiebedrijf met warenhuizen als Selfridges in het Verenigd Koninkrijk, Brown Thomas in Ierland en Holt Renfrew in Canada.

De transactie zal nog voor advies worden voorgelegd aan de vakbonden en de ondernemingsraad. Ook is nog goedkeuring nodig van de mededingingsautoriteiten.

‘Online fraude lastig te herkennen’

DEN HAAG — Hoewel bijna iedereen in Nederland bankiert via internet, weten maar weinig mensen online fraude te herkennen. Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerd onderzoek van de Consumentenbond naar de wijze waarop consumenten hun geldzaken beheren.

Een kwart van de mensen controleert niet goed of het webadres bij het afrekenen wel veilig is. “Bijna 30 procent controleert niet of bijvoorbeeld de naam van de bank wel juist is gespeld bij het internetbankieren en de helft van de ondervraagden weet niet of zij überhaupt een valse e-mail van de bank kunnen herkennen”, aldus de consumentenorganisatie. “Het blijkt lastig om echte websites en mails van namaak te onderscheiden. Consumenten kunnen daardoor gemakkelijk slachtoffer worden van online fraude”, al-

dus Bart Combée, directeur van de Consumentenbond in een toelichting. Volgens de organisatie is bijna een kwart van de consumenten wel eens benaderd in een poging tot fraude of oplichting bij internetbankieren en online betalen. Desondanks is het percentage daadwerkelijke slachtoffers niet groot.

Voor online aankopen is volgens de onderzoekers iDeal het populairst, 75 procent van de consumenten betaalt hiermee. Consumenten gebruiken de creditcard vaak bij bestellingen van buitenlandse sites. Vrouwen lijken wantrouwer te zijn dan mannen en betalen vaker via betaling achteraf met een overschrijving, aldus de Consumentenbond.

Om consumenten te informeren over veilig winkelen op internet is de bond met de website Laattjenethacken.nl gestart.

‘Kilometerheffing en wegenvignet in België’

BRUSSEL — In België wordt waarschijnlijk in 2013 een kilometerheffing voor vrachtwagens ingevoerd. Later komt er ook een wegenvignet voor personenauto’s. De deelregeringen van Vlaanderen, Wallonië en Brussel willen daarover nog dit jaar een akkoord bereiken, melden Belgische media vandaag. Een ambtelijk werkgroep gaat de maatregelen voorbereiden. Vlaanderen wilde eerder al een wegenvignet introduceren, maar liet dat plan drie jaar geleden varen onder druk van Nederland. De toenmalige Nederlandse regering wilde met Vlaanderen praten over een kilometerheffing, eerst voor vracht-

wagens, later ook voor personenauto’s. Tot teleurstelling van Vlaanderen ziet het kabinet-Rutte echter af van een kilometerheffing. De Vlaamse minister-president Kris Peeters zei vorige week na een bezoek aan premier Mark Rutte vast te willen houden aan de heffing.

De details van zowel de kilometerheffing als het wegenvignet moeten nog worden uitgewerkt. Wanneer het wegenvignet er komt, is nog niet duidelijk. Beide maatregelen gelden ook voor buitenlandse chauffeurs. Milieudefensie heeft Rutte opgeroepen het voorbeeld van België te volgen en toch een kilometerheffing in te voeren.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	16-Nov		PREV.	16-Nov		
DOW JONES	11201.97	10999.21	AEX	345.53	339.29		
S&P 500 INDEX	1197.75	1163.34	AEGON NV	4.69	4.60		
NASDAQ	2513.82	2392.74	AGEAS	2.18	2.13		
RUSSELL 2000	719.94	687.92	AHOLD NV	9.81	9.95		
EAFE USD	1630.10	1630.10	AIR FRANCE-KLM	13.28	12.88		
SPDR S&P 500 ETF	120.03	116.43	AZO NOBEL	43.99	43.42		
SPDR DJIA TRUST	112.25	110.10	ASML HOLDING NV	23.73	23.55		
S&P 500 INDEX	1197.75	1163.34	CORIO NV	48.18	47.32		
AMAZON.COM INC	158.90	155.63	DANONE	46.46	46.25		
AMERICAN EXPRESS	42.70	38.13	DSM (KONIN)	39.27	38.44		
BIODIEN IDEC INC	65.46	57.95	HAL TRUST	89.49	89.29		
CISCO SYSTEMS	19.95	22.38	HEINEKEN NV	36.02	36.12		
CITIGROUP INC	4.32	4.16	ING GROEP NV-CVA	7.94	7.76		
WALT DISNEY CO	37.25	34.47	IMTECH NV	25.82	25.22		
EBAY INC	30.06	24.85	KPN (KONIN) NV	11.75	11.69		
ENZON PHARMACEUT	10.74	11.41	KONINKLIJKE PHIL	22.46	22.11		
GENERAL ELECTRIC	16.20	17.21	REED ELSEVIER	9.53	9.42		
GOOGLE INC-CL A	595.47	533.71	REXEL SA	14.41	14.15		
HEWLETT-PACKARD	42.54	41.15	ROBECO NV	22.04	22.20		
HOME DEPOT INC	31.39	31.99	ROLINCO NV	19.63	19.75		
IBM	143.64	138.63	RORENTO NV	48.85	48.29		
INTEL CORP	21.30	19.48	ROYAL DUTCH SHA	24.19	23.57		
JOHNSON&JOHNSON	64.14	63.18	TNT NV	18.43	18.28		
MEDTRONIC INC	34.66	33.43	TOMTOM	6.94	6.62		
MICROSOFT CORP	26.20	24.58	UNILEVER NV-CVA	22.31	22.05		
3M CO	86.20	89.25	WISSANEN NV	2.75	2.70		
MOTOROLA INC	7.94	8.41	WOLTERS KLUWER	15.88	15.69		
NVIDIA CORP	13.10	10.79	WP-STEWART HLDGS	167.23	167.09		
PFIZER INC	16.75	17.42	ETFS	PREV.	16-Nov		
PROCTER & GAMBLE	64.29	61.47	SPDR-FINL SELECT	15.01	14.71		
QUALCOMM INC	46.87	44.64	ISHARES-DJ DIV	48.32	47.66		
ROYAL DUTCH-ADR	65.45	62.68	ISHARES-DJ HEALT	63.94	63.66		
SCHLUMBERGER LTD	74.30	63.32	ISHARES-DJ ON GD	62.57	60.33		
SPRINT NEXTEL CO	3.83	4.49	ISHARES MSCI PAC	46.66	46.03		
SYSCO CORP	28.92	28.45	ISHARES-SP500 GR	62.97	60.37		
TEXAS INSTRUMENT	30.85	28.39	ISHARES-S&P EURO	39.40	39.10		
TIME WARNER INC	30.51	31.29	POWERSHARES DB C	25.30	25.01		
VISA INC-CLASS A	76.36	73.80	POWERSH-QQQ	52.315	49.65		
YAHOO! INC	16.60	14.46	FUNDS	PREV.	16-Nov		
			HEND H-PAN ES-A2	21.83	21.83		
CURRENCIES	PREV.	16-Nov	HEND H-JPN SC-A2	22.54	22.54		
YEN/USD	83.070	83.380	HEND PAC EQUITY	85.10	85.10		
USD/EUR	1.359	1.354	HEND CONT EUR EQ	22.22	22.22		
CAN/USD	1.010	1.025	HEND HONTAL TECH	32.08	32.08		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com